

6 XI
Bib. Xampel

ANUL VI. Arad, Septembrie 1935 Nr. 7.

Școala Vremii

REVISTĂ PEDAGOGICĂ CULTURALĂ

a Asociației învățătorilor din județul Arad.

Apare lunar, afară de lunile: Iulie și August.

CUPRINSUL:

- T. Mariș:** Reciprocitate de considerente.
I. Cădăriu: Clasificarea elevilor.
A. Preotesolu: Apusul vacanței.
C. Bărbat: Tineretul de azi.
P. Șerban: Lecție practică.

De-ale asociației.

Achitari de abonament la revistă.

76

Biblioteca orașului
Raională Arad

cu
Biblioteca Palatului
Cultural
Arad

Redacția: Str. Oituz No. 30. Arad.

Administrația: Str. Eminescu No. 43. Arad

Abonamentul anual 60 Lei. 1 exemplar 6 Lei.

„Școala Vremii”

REVISTĂ PEDAGOGICĂ CULTURALĂ

APARE SUB CONDUCEREA UNUI COMITET DE REDACȚIE
FORMAT DINTRE COLABORATORII REVISTEI.

Director: **TEODOR MARIȘ**, profesor.
Administrator: **SABIN MIHUȚIU**, învățător.

Manuscrisele nu se mai înapoiază.
Anunțuri și reclame se primesc după învoială.

Manuscrisele, revistele pentru schimb și cărțile de recenzat se trimit pe adresa: Dlui Teodor Mariș, prof. Arad, str. Oltuz No. 30.

Correspondența privitoare la administrație: abonamente, schimbări de adresă, revistele înapoiate etc. se trimit pe adresa Administrației: Dl. Sabin Mihuț, Arad, str. Eminescu 43.

„Școala Vremii”

REVISTĂ PEDAGOGICĂ CULTURALĂ

a Asociației învățătorilor din județul Arad.

Apare lunar, afară de luni: Iulie și August.

Reciprocitate de Considerente

Mulți dintre noi, de multe ori și de demult și- au pus întrebarea: Ce poate fi cauza, că dascălii, cari fac atâtă bine omenirii au fost totuși atât de puțin băgați în seamă și atât de slab remunerați pentru munca lor.

Explicații s'au aflat totdeauna, nu însă și cauza fenomenului, pentru că să fim sinceri nu s'a știut căuta. Adevărata cauză nu a stat nici odată, și nici azi nu stă în răutatea oamenilor, cum s'a crezut cândva, sau cum eventual se mai crede și azi, ci ea stă în nepriceperea oamenilor — dar a tuturor oamenilor.

Nepriceperea — considerată drept cauză a raportului amintit dinrte dascăl și societate și care pe ici colo începe a se subția, lăsând în urma ei stări cel puțin asemănătoare celor dorite — nu este de dată recentă. Este veche de tot. Și e în legătură cu concepția ce și-a putut-o forma, într'un timp oarecare, societatea despre școală. Deci nici nu a luat naștere, raportul de care ne ocupăm, direct din relațiile dintre dascăl și societate, ci din concepția societății despre școală. Evident nici concepția despre dascăl nu putea fi superioară, celei despre școală.

Cât timp școala era considerată ca institut de instrucție, dascălului adică celui care transmitea cunoștințele, care făcea instrucția, i se cerea numai să știe el atât cât trebuie să transmită. De artă didactică nici vorba, pentru că nu-era chestiunea să utilizezi un anumit material în vederea unui scop mai înalt, educativ ci scopul era posedarea cantității de cunoștințe ce se predau.

În aceste timpuri găsim învățători, cari țineau lecțiile la ei acasă și cari de obicei aveau și alte meserii, între cari cea de învățător nu era cariera principală. Cei mai mulți dintre acești învățători abia știau ceti; n scrie și socoti nu știau de loc.

Adică concepția despre școală, ca transmisiătoare de cunoștințe, a dat societății pe dascălul, care nici măcar nu trebuia să se dedice exclusiv meseriei sale de dascăl, putea să aibă și alte meserii: ciobotar, cârciumar chiar, ori militar grad

inferior eșit la pensie, cari apoi natural nu puteau avea altă considerație în societate decât pe care o puteau, chiar ei înșăși aprecia, iar remunerația, era ca o remunerație ce se dă după a doua ori a treia profesiune. Aici vedem noi originea cauzei de mai sus.

Din acele timpuri avem un caz caracteristic și demonstrativ în același timp, întâmplându-i-se chiar lui Pestalozzi la Burgdorf, între următoarele împrejurări:

La 23 Iulie 1799 Pestalozzi este recomandat guvernului Elvețian de Ministrul Stapher astfel:

Pestalozzi, compatriotul nostru dorește să-și experimenteze metoda sa în școlile din Burgdorf. Orașul nostru cu școlile și câțiva învățători îi vor da ajutorul pe care altundevă nu-l poate ușor găsi. Nu cere guvernului altceeva decât autorizație, ca în această comună să facă experimente pedagogice și să dea îndrumări autorităților locale și învățătorilor ca să-l sprijinească cu toate mijloacele, pentru atingerea scopului. Nu pretinde nici leafă, nici titluri, să mulțumește doar să i se dea o locuință în vre-un edificiu al statului.

Guvernul în urma acestei recomandări îi dăte autorizație, să facă lecții în școala primară din Burgdorf. Ii dăte și locuință în castelul-cetate din acel oraș și 160 franci pe un sfert de an.

Școala, care fu aleasă pentru Pestalozzi era foarte neglijată. Tot la această școală mai propunea și un cavaf, cismar ordinar, cu numele: Dysli Samuil.

Cavaful văzu în Pestalozzi un concurent primejdios și să sili din toate puterile să-l discrediteze în fața opiniei publice. Și încă cum? Răspândi șvonul, că noul măestru — Pestalozzi, care avea să devină părintele pedagogiei moderne — nu știe nici scrie nici citi și nici socoti, și nu se interesează de loc de „al de heidelberg”, catechismul de heidelberg. Rezultatul fu, că clăcașii suburbiei, unde era școala lui Pestalozzi se intruniră și hotărâră, că nu amdit ca să experimenteze asupra copiilor lor oameni, cari nu se pricep la pedagogie. Dacă cetățenii orașului îl prefuesc atât de mult pe Pestalozzi, să-și învețe copii lor cu el. Urmarea a fost, că Pestalozzi trebui să părăsească școala. Adică din cauza nepriceperii oamenilor Pestalozzi fu alungat dela o școală. Adevărat, că este la mijloc un mobil extrinsec, Dysli, dar oricum lupta în domeniul pedagogic între acela, care a pus bazele pedagogiei moderne și între un cismar ordinar, să se termine cu alungarea celui dintâiu, este ceva bizar și ce nu se poate explica decât cu nepriceperea omenească, de care vorbiam mai sus.

Deși cu timpul cantitatea cunoștințelor ce trebuiau transmise tinerelor generații s'a mărit și prin urmare s'au înmulțit și cunoștințele învățătorilor, totuși rolul dascălilor, încă mult timp după Pestalozzi a rămas același, transmitător de cunoștințe, lucru care se credea, că ori cine îl poate îndeplini.

Dascălia era ce e drept, considerată ca o ocupațiune grea, dar nu pentru că ar avea de desăvârșit o operă mai înaltă, de a cultiva aptitudinile cu cari natura

a dotat pe individ, ci doar pentru neplăcerile ce le pot face unui adult mai mulți copii adunați la un loc, adică în școală.

Aceasta a fost până în timpurile mai noi credința societății despre școală și învățător iar învățătorii își continuau opera de transmitători de cunoștințe cu scop intrinsec, multă vreme și după ce primiseră o pregătire pedagogică.

Secolul copilului este pe cale de a pune capăt acestui raport curios provenit din lipsa de coordonare a unor considerente.

Noile mișcări ale pedagogiei și în special mișcare a favorul în studiului copilului cu individualizarea învățământului, selecționarea valorilor etc, ne pun la dispoziție atâtea mijloace prin cari vom putea schimba școala din institut de instrucție în institut de educație. Mijloace prin cari dascălul va putea dovedi, că dacă cunoștințele ca atari le poate transmite și altă persoană, NUMAI EL CU ARTA PEDAGOGICĂ POATE DESVOLTA, PRIN ACELE CUNOȘTINȚE, APTITUDINILE FIREȘTI ALE COPILULUI, prin ce se deosebește de transmitătorul de cunoștințe de altădată, devenind astfel educator. IAR SOCIETATEA, CARE VA PUTEA CONSTATA, CA DE FAPT ÎNVAȚĂTORUL DE AZI ESTE FORMATORUL DE SUFLETE A TINEREI SALE GENERAȚII, va înțelege că trebuie să se pună cu dânsul în altfel de raport.

Numai prin o asemenea muncă putem ajunge la o altă considerație morală și materială.

Este deci o reciprocitate de considerente, cari numai daca vor fi înțelese pot să aibă drept rezultat normalizarea raportului dintre dascăl și societate, spre binele și mulțumirea tuturor. Orice altfel de activitate, ziaristică, politică etc., înainte de a ajunge la un grad oarecace de perfecțiune în profesiunea noastră de dascăli pe care ne-am ales-o și din care ne susținem și înainte de a produce în acest domnieu tot cât puterile noastre folosite cu tot entuziasmul, de care suntem capabili ne ajută, este un simulacru, o fantomă și care, dacă temporal este pe placul câtorva pe cari îi servim, sau se servește de noi, la nici un caz nu ne poate ridica prestigiul, nici cel personal, nici cel profesional în fața societății.

Deaceea problema principală a dascălului modern trebuie să fie căutarea și utilizarea celor mai eficace mijloace cu ajutorul cărora va putea prin materialul de învățământ ce ne este deocamdată pus la dispoziție, să cultive aptitudinile, cu cari natura a dotat pe copil.

Atunci am transformat școala de azi în institut de educație a neamului românesc, a cărui interese trebuie să le servim cu drag și mai pesus de ori și ce.

TEODOR MARIȘ

CLASIFICAREA ELEVILOR

În articolul precedent promisesem să revenim asupra lacunelor actualului sistem de clasificare. Vom face acest lucru în articolul prezent. Întâiu vom privi problema în general, apoi vom arăta amănunțit diferitele lacune ale sistemului nostru de clasificare, a cărui menținere nu se poate explica altfel decât printr'o păcătoasă și atât de păgubitoare inerție birocratică.

I.

1. În general, menționăm felul nu numai complicat și greoiu, dar chiar și arbitrar și absurd, în care se stabilește media generală a unui elev. Ca să ajungi la această medie, trebuie să tot calculezi până când te apucă durerile de cap, bine înțeles dacă vrei să lucrezi conștiințios și să nu dai note fictive, înlăturând intenționat din calcul — pentru motive de comoditate — toate fracțiile. Această corvoadă inutilă, reclamând o atenție foarte concentrată, continuă și îndelungată, fatal duce peste oarecare timp la oboseală din ce în ce mai profundă, proporțional cu numărul elevilor de clasificat. Și când apare oboseala, apar și greșelile, dintre cari unele se ascund atât de bine încât rămân nedescoperite chiar și după o revizuire repetată. Cui nu i s'a întâmplat să treacă de nenumărate ori peste vreo eroare grosolană fără să o vadă atunci când trebuia, dar pe care mai târziu, după încheierea lucrărilor, la un moment dat o descoperă pe neașteptate? Descoperirea rămâne însă inoperantă, întrucât de hatârul unei (ori chiar mai multor) erori, nedescoperite la timp, nu se poate destrăma o muncă enormă încheiată și nu se mai poate răsturna o situație definitivă, mai ales că nici nu se mai pot întoarce din drum diferitele rapoarte și încheeri trimise autorităților.

Aceasta se poate întâmpla chiar și în cazul celei mai meticuloase griji din partea învățătorului. Avem motive, întemeiate pe observație, să afirmăm că 99% dintre învățători greșesc clasificția, pe lângă alte pricini și pentru simplul motiv că felul de calculare este parcă anume întocmit așa ca să fier cât mai ocolit și să trebuiască a se isbi de cât mai multe dificultăți, având cât mai multe prilejuri de a greși. De ce media generală trebuie scoasă indirect din mai multe așa zise „medii anuale pe grupe”? De ce notele la studii au o anumită valoare (notele de trecere fiind 5—10), la purtare alta (6—10) și la frecvență iarăși alta (4—10); de ce de ex. nota 5 dela purtare nu are aceeași valoare ca și nota 5 dela studii, precum nici nota 4 la studii nu este egală cu 4 dela frecvență? Și — culmea absurdității — deși notele dela studii, dela purtare și dela frecvență nu au aceeași valoare, totuși ele se adună împreună pentru a forma media generală! Cu alte cuvinte, se adună x creioane cu y cartofi și cu z metri de stofă pentru a se forma o

sumă comună! Cea mai elementară lege matematică ne spune că nu se pot aduna entități deosebite, și totuși noi săvârșim această enormitate când calculăm media generală! Ne impune acest lucru Atotputernicia Sa Birocra-tismul! Și apoi pentruce fetele se clasifică altfel decât băeții? Este necesară, pedagogică și echitabilă această inegalitate de tratament? Etc. . . etc. . . ? Vă rog, ce câștigă elevii din faptul că situația școlară li se stabilește prin calcule lungi și complicate, atât de susceptibile de erori?

2. Dar dacă lucrurile se prezintă astfel în cazul că învățătorul vrea să lucreze cât mai conștiințios, ce se întâmplă oare atunci când nici nu se prea pune multă grijă și atenție și se lucrează cam superficial? (Oamenii, fie ei și învățători, se deosebesc doar atât de mult unul de altul!) Controlul directorului? Ar fi foarte important să se cerceteze și să se știe câți directori controlează amănunțit, poziție cu poziție, clasificarea făcută de învățători în catalog. O indicație foarte concludentă în privința aceasta ne-o dă faptul că mulți directori, în mod arbitrar și contrar dispozițiilor regulamentului, pun pe învățători să treacă ei înșiși în matriculă clasificarea elevilor, evident împreună cu toate erorile din catalog, rămase necontrolate și necorijate de nimeni. Organele de control? Cel puțin cel ce semnează aceste rânduri n'are cunoștință că vreunul din organele de control, de orice grad, să fi avut vreodată curiozitatea să răsfoiască serios arhiva vreunei școli cu scopul de a constata dacă clasificarea elevilor din diferiți ani școlari s'a făcut oare **cu toată conștiințiositatea**; și nici că s'ar fi aplicat vreodată în această privință celor găsiți neglijenți sancțiunile cuvenite.

Atunci? Cataloagele și matriculele pline de erori necontrolate și neîndreptate niciodată, se adună an cu an în arhiva școalei, ca tot atâtea probe de formalism steril, superficialitate și risipă de muncă, timp, material etc. Căci doar cum s'ar putea pretinde că această maculatură, colecționată ani de-a rândul, inutil, în arhiva școalei, ar avea valoare documentară în privința oglindirii progresului realizat de elevi în diferiți ani școlari, — atunci când o atentă revizuire ar da lucrurilor o înfățișare cu totul alta decât cea arătată în pretinsule „documente“ investite cu atributul pompos de „oficiale“? Și atunci repetăm: Care este folosul așa zisei „clasificări“ a elevilor în felul în care o facem mereu, fără mustrare de cuget, de atâtea vreme?

3. Dar chiar de s'ar face clasificarea pretutindeni cu toată conștiințiositatea (după prevederile actualului sistem) și fără nici o eroare, totuși s'ar întâmpla ca ea să nu corespundă realității. În actualul sistem de clasificare aprecierea și evaluarea vredniciei și capacității elevilor sunt susceptibile de foarte mult subiectivism. Unii învățători sunt mai riguroși la notare; alții dimpotrivă umplu catalogul de 8, 9 și 10, încât pentru ei parcă nici n'ar exista alte note. Evident că de ex. un 10 al acestor din urmă nu are aceeași

valoare ca și un 10 dat de către cei dintâi. Astfel de diferențe de apreciere se întâlnesc la tot pasul. Un elev trecând succesiv în mai mulți ani pe sub mână mai multor învățători, se pomeniște clasificat în mai multe feluri : când foarte bine, când medîocru, când chiar submedîocru. Fenomenul acesta se evidențiază și mai mult când același elev este clasificat în același timp de mai mulți profesori în chip diferit.

Acest subiectivism nu se poate evita printr'un sistem de calculare pretențios și complicat. Dimpotrivă, cu cât se calculează mai mult și mai ocolit, cu atât nu se reușește altceva decât a se falsifica tot mai mult adevărata înfățișare a capacității diferiților elevi. Este atunci posibil oare a ști precis care este această capacitate numai consultând clasificția școlară, când această clasificare ni-l arată pe acelaș elev în atâtea ipostaze diferite ? Evident nu.

Corectivul fatalului nostru subiectivism în aprecierea capacității elevilor ar fi, de pe o parte, **verificarea prezumțiunilor noastre prin metoda testelor**. Aici influența subiectivismului este aproape complet anihilată. Măsura este aceeași, constantă și egală, pentru toți examinatorii și față de toți subiecții, este perfect obiectivă, științifică. De altă parte **va trebui modificat radical și sistemul de clasificare**.

II.

După aceste câteva observări generale asupra actualului nostru sistem de clasificare, vom stărui acum mai amănunțit asupra diferitelor lui lacune, din cauza cărora învățătorul nu reușește să redea în note, exact, adevărata valoare a fiecărui elev, ci numai într'o lumină mai mult sau mai puțin falsă. Vom indica apoi și soluțiunile.

1. Spuneam că fetele se clasifică altfel decât băeții. Mai precis : media generală la fete nu se calculează întocmai așa ca la băeți. La fete, cum se știe, lucrul de mână nu se înglobează în grupă aparte. Din cauza aceasta **doi elevi de sex diferit, având amândoi exact aceleași note la toate obiectele, nu vor avea totuși aceeași medie generală**. Pentru simplul motiv că unul e băiat, iar cealaltă e fată ! Ciudat, nu-i așa ? Pentruce adecă sexul să joace un rol la stabilirea mediei generale a unui elev ?

Dar să lăsăm cifrele să vorbască. Ele vor arăta la ce situații imposibile duce metoda noastră de clasificare.

Exemplul I. Să luăm pentru exemplificare doi elevi din clasa III sau IV : un băiat și o fată. Să presupunem apoi că amândoi au la toate obiectele de învățământ aceleași note (medii anuale pe obiecte), precum urmează : La Gramatică 10, Cetire 10, Memorizare 10, Compunere 10, Matematică 10, Religie 10, Istorie 10, Geografie 10, Șt. Naturale 10, Caligrafie 10, Desen 10,

Cântare 10, Gimnastică 10, Lucrul manual 5, Purtare 10, Frecventare 10.*)
Să facem acum mediile:

a) **La băiat :**

$$\text{Mediile pe grupe: } \frac{10+10+10+10}{4}=10; 10; \frac{10+10+10+10}{4}=10;$$

$$\frac{10+10+10+10+5}{5}=9; \frac{10+10}{2}=10.$$

$$\text{Media generală: } \frac{10+10+10+9+10}{5}=\frac{49}{5}=\underline{\underline{9,80}}$$

b) **La fată :**

$$\text{Mediile pe grupe: } \frac{10+10+10+10}{4}=10; 10; \frac{10+10+10+10}{4}=10;$$

$$\frac{10+10+10+10}{4}=10; 5; \frac{10+10}{2}=10.$$

$$\text{Media generală: } \frac{10+10+10+10+5+10}{6}=\frac{55}{6}=\underline{\underline{9,16.}}$$

Iată dar că aci un băiat și o fată având la toate obiectele exact aceleași note, din cauza felului de calculare diferit vor avea fiecare altă medie generală: băiatul 9,80; iar fata 9,16. Diferență de 64 sutime în favorul băiatului.

Exemplul II. Să presupunem că alți doi elevi, tot din clasa III sau IV și tot de sex diferit, au la toate obiectele aceleași note precum urmează:**) 5—5—5—5; 5; 5—5—5—5; 5—5—5—5—10; 6—4. Să facem apoi mediile:

a) **La băiat :**

$$\text{Media pe grupe: } \frac{5+5+5+5}{4}=5; 5; \frac{5+5+5+5}{4}=5;$$

$$\frac{5+5+5+5+10}{5}=6; \frac{6+4}{2}=5.$$

$$\text{Media generală: } \frac{5+5+5+6+5}{5}=\frac{26}{5}=\underline{\underline{5,20.}}$$

b) **La fată :**

$$\text{Mediile pe grupe: } \frac{5+5+5+5}{4}=5; 5; \frac{5+5+5+5}{4}=5;$$

$$\frac{5+5+5+5+5}{4}=5; 10; \frac{6+4}{2}=5.$$

$$\text{Media generală: } \frac{5+5+5+5+10+5}{6}=\frac{35}{6}=\underline{\underline{5,83.}}$$

*) Țin înșirat aci obiectele de învățământ în aceeași ordine în care ele sunt așezate și în catalog.

**) Pentru economie de spațiu nu mai înșirăm încodată și obiectele, ci numai notele, în același ordine ca la exemplul I. Tot așa vom face și la exemplele următoare.

Și aici, cu aceleași note la toate obiectele, media generală variază după sex: băiatul are 5,20; iar fata 5,83. Diferență de 63 sutimi în favoarea fetei.

Exemplul III. Dacă am repeta exemplul I cu deosebirea că la lucrul manual atât băiatul cât și fata să aibă nota 4 în loc de 5, am avea situațiile următoare: **băiatul este promovat cu media generală 9,76; iar fata rămâne repetență,*)** cu toate că amândoi au același note la toate obiectele! Iată un caz deadreptul revoltător, care scoate atât de bine în evidență absurditatea sistemului nostru de clasificare! Intre repetenție și promovare cu media 9,76 este doar o deosebire enormă!

Exemplul IV. Un băiat și o fată, elevi în clasa III sau IV.

a) Mediile băiatului:

$$\begin{array}{l} \text{Pe grupe: } \frac{9,66 + 9,66 + 9,66 + 9,66}{4} = 9,66; \quad \frac{9,66 + 9,66 + 9,66 + 9,66 + 4}{5} = 8,52; \\ \frac{9,66 + 9}{2} = 9,33. \end{array}$$

$$\text{Media generală: } \frac{9,66 + 9,66 + 9,66 + 8,52 + 9,33}{5} = \frac{46,93}{5} = 9,36.$$

b) Mediile fetei:

$$\begin{array}{l} \text{Pe grupe: } \frac{10 + 10 + 10 + 10}{4} = 10; \quad 10; \quad \frac{10 + 10 + 10 + 10}{4} = 10; \\ \frac{10 + 10 + 10 + 10}{4} = 10; \quad 5; \quad \frac{10 + 10}{2} = 10. \end{array}$$

$$\text{Media generală: } \frac{10 + 10 + 10 + 10 + 5 + 10}{6} = \frac{55}{6} = 9,16.$$

În acest exemplu arbitrarul metodei de calculare sare în ochi dela primul moment. **Băiatul având la toate obiectele note mai mici decât fata, are totuși media generală mai mare cu 20 sutimi decât dânsa** (9,36 la băiat, față de 9,16 la fată)!

Exemplul V. Tot un băiat și o fată din cl. III sau IV.

a) Mediile băiatului:

$$\begin{array}{l} \text{Pe grupe: } \frac{5,33 + 5,33 + 5,33 + 5,33}{4} = 5,33; \quad 5,33; \\ \frac{5,33 + 5,33 + 5,33 + 5,33}{4} = 5,33; \quad \frac{5,33 + 5,33 + 5,33 + 5,33 + 10}{5} = 6,26; \\ \frac{6,33 + 5}{2} = 5,66. \end{array}$$

*) Pentru că are media pe grupă la „Lucrul de mână la fete” 4., iar regulamentul nu admite la nici o grupă medie de promovare mai mică decât 5.

$$\text{Media generală: } \frac{5,33+5,33+5,33+6,26+5,66}{5} = \frac{27,91}{5} = 5,58.$$

b) **Mediile fetei:**

$$\text{Pe grupe: } \frac{5+5+5+5}{4} = 5; \quad 5; \quad \frac{5+5+5+5}{4} = 5;$$

$$\frac{5+5+5+5}{4} = 5; \quad 9; \quad \frac{6+4}{2} = 5.$$

$$\text{Media generală: } \frac{5+5+5+5+9+5}{6} = \frac{34}{6} = 5,66.$$

Aici situațiile sunt inversate. **Fata are la toate obiectele note mai mici decât băiatul, dar media generală mai mare cu 8 sulimi decât dânsul** (5,66 la fată, față de 5,58 la băiat).

Exemplele de până aci înfățișează extremele și le-am ales înadins pentru a învedera cât mai mult anomaliiile sistemului nostru de clasificare. Între aceste limite avem o infinită variație de posibilități, unele implicând diferențe mai mici altele mai mari, după cum e cazul. Aceste anomalii mai mari sau mai mici dovedesc însă toate aceeași absurditate a metodei noastre de a calcula mediile, despre care dacă ne mirăm cum de a putut fi introduse atât de ușuratic în școala noastră, cu atât mai ciudat ne pare faptul că ea continuă să se mențină încă, fără nici o justificare și în paguba posibilităților de exactă apreciere a capacității elevilor.

Și încă ceva. Dacă întâmplarea ar face ca elevul favorizat prin simplul joc al cifrelor să fie odrasla răsfățată a unor părinți cu suprafață socială, politică, ori economică; iar elevul nedreptățit (prin același joc irațional al cifrelor) să fie copilul unor bieți oameni nevoiași: oricine își poate închipui ce devastare morală ar săvârși această evidență nedreptate, în sufletele tinere și neștiutoare de existența acelor calcule complicate și ciudate, din cauza cărora se poate atât de ușor ca de ex. **un elev cu note mai mari să aibă totuși medie generală mai mică decât altul cu note mai mici; sau ca dintre doi elevi cu note egale unul să fie promovat, iar celalt căzut, etc.!**

Soluția care se impune pentru remedierea acestui, rău, este evidentă. **Norma de calculare a mediilor să fie una și aceeași, atât pentru băieți cât și pentru fete.**

2. Altă meteahnă a metodei noastre de clasificare este acea dispoziție, în virtutea căreia media generală nu se calculează direct din mediile anuale obținute de elev la diferite obiecte de învățământ, ci mai întâiu se fac așa numitele medii pe grupe de obiecte și numai din acestea se calculează apoi media generală. Asta vine cam așa ca și cum vrând să ajungi dela București la Roma, treci mai întâi prin Stockholm, dai apoi prin Gibraltar nime-rești la Neapole sau la Milano, dar spui că ai sosit la Roma!

În locul întâiu, drumul acesta ocolit înseamnă o nejustificată risipă de timp și nenumărate prilejuri pentru erori.

În locul al doilea, media calculată astfel numai atunci este egală cu media calculată direct din mediile pe obiecte, dacă elevul obține aceeași notă la toate obiectele. Dacă însă mediile anuale pe obiecte sunt diferite, atunci și media generală calculată pe cele două căi diferite — direct și indirect — variază:

Exemplul VI. Pentru ilustrare să revenim iar la notele date în exemplul I, adică nota 10 la toate obiectele, cu excepția lucrului manual la care am presupus nota 5. Am văzut că din aceste note prin metoda indirectă obținem media generală 9,80 pentru băiat și 9,16 pentru fată. Dacă însă calculăm media generală direct din mediile pe obiecte, cu excluderea mediilor pe grupe de obiecte, obținem 9,68. Iată: $\frac{15 \times 10 + 5}{16} = \frac{155}{16} = \underline{9,68}$.

Atunci care este media cea adevărată? În nici un caz nu cea calculată ocolit poate avea drepturi de preferință.

Dar lucrul cel mai grav este că metoda indirectă ne duce la nedreptăți și favorizări nejustificate, similare celor arătate la punctul 1. (Partea II.)

Exemplul VII. Doi elevi din cl. III sau IV.

Elevul A. Medii pe grupe: $\frac{4+4+8+4}{4}=5$; $\frac{5}{5}$; $\frac{8+4+4+4}{4}=5$;

$\frac{4+4+4+9+4}{5}=5$; $\frac{6+4}{2}=5$. Media generală: 5; Situația: **promovat**.

Elevul B. Are la toate obiectele note mari: 8—9—10, numai la Matematică are media 4,66. Situația: **repetent**.

Elevul A, precum se vede, nu știe decât să spună versuri, să socotiască suficient la extrema limită, să recite rugăciuni și istorioare biblice și să facă gimnastică; purtarea și frecvența la limită. Atât. Incolo la toate celelalte zece obiecte (foarte importante!) n'a putut obține decât nota 4. Cu toate acestea este promovat... prin jocul cifrelor!

Elevul B, care incontestabil este mult superior elevului A, din cauza unui singur studiu și aici numai de hatarul unei foarte mici diferențe — având nota 4,66 (nici măcar 4) — rămâne repetent... prin același joc al cifrelor, care pe elevul precedent, **cu zece 4**, îl scoate promovat! Nu e revoltător?

Exemplul VIII. Repetăm exemplul precedent, cu deosebirea că subiecții sunt fete și nota 4,66 a elevei A să fie la lucrul de mână. În cazul acesta contrastul între situațiile elevelor A și B este cu atât mai isbitor și repetența elevei B, față de promovarea elevei A, cu atât mai nedreaptă.

Exemplul IX. Aplicăm, cu mici abateri, exemplul VIII la clasa I.

Elevul A. $\frac{\text{Scriș } 4 + \text{Cetit } 4 + \text{Memorizare } 8 + \text{Intuiție } 4}{4} = 5;$

Aritmetică 5; Religie 5; $\frac{\text{Cânt } 4 + \text{Jocuri } 7 + \text{Lucrul man. } 4}{3} = 5;$

$\frac{\text{Purtare } 6 + \text{Frecvențare } 4}{2} = 5.$ Situația: **promovat.**

Elevul B: Are la toate obiectele note mari (8–9–10), numai la Religie 4,66. Situația: **repetent.**

Aici vedem că elevul A nu știe încă să scrie și să cetiască, condiție fără care este imposibilă instrucția școlară ulterioară. Totuși e promovat. Pe când elevul B, deși este un elev superior din toate punctele de vedere, din cauza Religiei cu nota 4,66 rămâne repetent (fiindcă la cl. I Religia face singură un grup)!

Acest procedeu din punct de vedere educativ este profund dezolant. Ce fel de selecțiune a valorilor este aceasta, atunci când normalizarea vieții noastre publice cere ca în angrenajul social fiecare individ să fie pus la locul său și când în scopul acesta școala este cea dintâiu chemată să pregătească din vreme terenul în această direcție?

Față de cele arătate aci și la punctul 1 (partea II), poate s'ar gândi cineva la obiecțiunea că aceste anomalii ale metodei de clasificare s'ar putea atenua mărinđ elevilor buni nota la pozițiile periclitate. Dar atunci, dacă pentru evitarea unor situații imposibile e nevoie de corectivul notelor fictive, ce rost mai are toată mascarada clasificăției prin calcule pretențioase, formaliste și inutile? Nu e mai simplu și mai just să-i declarăm pe elevi **promovați** sau **repetenți**, după merit, fără atâtea socoteli de prisos? (Pe semne nu, fiindcă **Măria Sa Formalismul** își are la noi drepturile lui câștigate și consacrate prin uz îndelungat!)

Soluția: **Calcularea mediei generale direct din mediile anuale pe obiecte, cu excluderea mediilor pe grupe de obiecte.** (În privința aceasta vom mai face precizări la partea III.)

3. În media generală se cuprinde și nota dela frecvență. Ori, elevul de multeori absentează nemotivat nu din vina lui, precum nu totdeauna este meritul lui dacă frecventează regulat. Și atunci procedeu de a pune în socotea elevului vina sau meritul altora, este cel puțin arbitrar.

4. Media anuală mai mică de șase la purtare provoacă repetența elevului, orice medii ar avea el la celelalte obiecte. Socotim că și aceasta este o greșeală. Nu este exclus ca elevul cu purtare rea să fie de altfel foarte inteligent. În cazul acesta, repetând clasa numai din cauza purtării, el nu câștigă nimic. Dimpotrivă, deastădată având puțin de lucru îi rămâne mai mult timp pentru nebulii. Nu repetența este mijlocul cel mai indicat pentru îndreptarea purtării unui elev.

De altă parte, media dela purtare nici n'ar trebui să se înglobeze în media generală, ci să se înscrie deosebit alături de dânsa.

5. Media anuală pe obiecte se calculează din notele trimestriale. Ori, se poate întâmpla următorul lucru: Un elev, din diferite pricini (de ex. boală, lipsă de înbrăcăminte în timpul iernii, etc.) nu poate frecventa regulat și deci obține în primele două trimestre note mici. Să presupunem încă că elevul este foarte inteligent și silitor și că în trimestrul ultim progresează atât de mult, încât la materia unui oarecare obiect, pe care o posedă foarte bine în întregime, ar merita, să zicem, nota 10. Degeaba îi dăm însă în trimestrul III nota 10, căci această notă adunată cu celelalte două din trimestrele I și II și suma lor împărțită prin 3 nu mai dă decât o medie inferioară, poate chiar sub limita de promovare.

Dar se poate întâmpla și invers. În cele 2½ luni ale primului trimestru, din cari primele 10—15 zile de obicei se pierd cu procurarea cărților și rechizitelor școlare și cu măsuri de ordine pentru a se asigura regularitatea frecventării, învățătorul n'are timp suficient pentru a putea cunoaște fie și numai într-o măsură redusă pe fiecare elev. De altă parte în primul trimestru abia se face repetiția materiei din anul precedent, iar din materia anului în curs numai chestiuni introductive, ușoare. Printre elevi însă de regulă se găsește câte unul foarte vorbăreț și îndrăgneaț, care, ajutat și de împrejurarea că la început lucrurile de știut sunt de tot ușoare, poate da învățătorului impresia că e un elev distins. Și cum învățătorul n'are răgazul necesar să-și controleze primele impresii, poate cădea în greșeala — foarte explicabilă de altfel — de a da elevului respectiv în primul trimestru nota 10. În cursul trimestrului II însă învățătorul începe a se convinge din ce în ce mai mult că elevul crezut distins, nu e decât un codaș. În acest trimestru îi dă nota 4. În trimestrul III situația se lămurește pe deplin: elevul în chestiune nu știe nimic sau cel puțin nu știe destul și ar trebui să rămână repetent. Însă acest lucru nu mai e posibil acum. Chiar nota 1 (unu) de i s'ar da în trim. III, $\frac{10+4+1}{3} = \frac{15}{3} = 5$, obține adecă media de promovare.

Nu prin vrednicia lui, ci prin jocul cifrelor !

6. În privința promovării regulamentul are dispoziția foarte ciudată că un elev **sub nici un motiv** nu poate fi ținut mai mult de doi ani într-o clasă. De aici poate rezulta următoarea situație: Elevul X se înscrie la școală în cl. I, dar nu frecventează aproape deloc. Toată ziua umblă hoinar. E un copil desmățat, leneș și incapabil. Despre felul cum se aplică legea obligativității școlare nu e nevoie să mai vorbim. Lucrul se cunoaște. Destul că elevul acesta în tot cursul anului nu vine la școală decât doar vreo 2—3 zile în total. La sfârșitul anului școlar e declarat repetent din cauza absen-

țelor nemotivate. În anul următor lucrurile se repetă la fel. Deastădată însă, din cauza dispoziției regulamentare de care vorbiam, elevul nu mai poate fi declarat repetent. Va fi deci admis în clasa II. Repetându-se mereu tot la câte doi ani această promovare forțată, elevul X în curs de 8 ani, deși n'a umblat la școală decât 2—3 zile pe an și cu toate că n'a învățat și nici nu știe absolut nimic, se pomeneste că-i cade mură'n gură absolența celor 4 clase ale cursului primar, — drept pildă dezolantă de felul cum se încurajează la noi lenea și incapacitatea începând încă din școala primară!

III.

După ce am arătat lacunele sistemului nostru de clasificare, vom încerca să arătăm modificările ce credem că ar trebui să i se facă.

Din capul locului susținem, ca o condiție primordială, că sistemul de clasificare trebuie să fie cât se poate de simplu, de o parte; iar de altă parte că norma de clasificare și de calculare a mediilor să fie una și aceeași pentru toți elevii, fie băieți, fie fete. Aceasta în general.

Cât privește detaliile, credem necesare următoarele modificări:

1. Sistemul de clasificare să aibă numai 4 note: 1—2—3—4, având semnificația: foarte bine — bine — suficient — nesuficient. Ajunge atât și e mai simplu. (Accentuăm și aici necesitatea individualizării învățământului și deci necesitatea omogenizării claselor.)

2. Fiindcă învățătorul numai la sfârșitul anului școlar poate fi în situația de a cunoaște valoarea reală (bine înțeles, cu oarecare aproximație) a fiecărui elev, lucrul cel mai nimerit ar fi să se suprimă mediile trimestriale și la fiecare obiect să se dea în catalog numai o singură notă, odată, la sfârșitul anului școlar. (Aceasta nu împiedică, și chiar e necesar, ca învățătorul în cursul anului să-și facă pentru sine notițe despre fiecare elev, numai că aceste notițe să nu se treacă și în catalog.)

3. Se vor suprima și mediile pe grupe de obiecte. În schimb se vor face 3 medii generale: una la **studii**, a doua la **dexterități** și a treia la **purtare**. La frecventare nu se mai dă notă deloc. Cele 3 medii generale, rămase așa despărțite, nu se vor contopi într'una singură ca până acum, căci aceasta nu ne-ar da decât o indicație confuză despre valoarea unui elev.

Promovat este numai cel ce obține la fiecare studiu în parte cel puțin nota **suficient** (3). În caz contrar rămâne repetent, indiferent de numărul anilor câți a stat în aceeași clasă. **Notele dela dexterități și dela purtare nu influențează întru nimic asupra promovării.**

Rangul fiecărui elev în ierarhia promovării îl hotărăște, în locul întâiu, media generală dela studii. La aceeași medie generală

la studii, întâietatea o hotărăște **în locul al doilea nota dela purtare**, iar în locul al treilea media dela dexterități (dacă și nota la purtare ar fi aceeași la doi elevi).

Astfel făcută clasificția ar fi — credem — și mai simplă și mai exactă decât se face astăzi.

I. Cădăriu.

Apusul vacanței.

Intocmai ca nălucile au zburat cele trei luni de recreere ducând cu ele și vacanța anului acesta.

Și dascălul începe din nou un an de muncă, de nădejdi de realizări.

Cu sufletul continuu tânăr și gata de sacrificiu, asemenea copiilor în mijlocul cărora trăește, răspunde chemării lui

Tânăr sau bătrân, dascălul e acelaș. Așteaptă cu o bucurie sinceră reînceperea școalei.

E ceva în noi, în sufletul nostru, în sângele nostru de dascăli, ce ne face ca îndată cu căderea frunzelor, cu zilele puțin răcoroase de toamnă, să auzim aievea glasul școalei, care ne cheamă la sânul ei.

Și toamnă de toamnă sărbătorim inaugurarea unui nou an de muncă; și an de an îmbătrânim ca ori care alt muritor, dar spre deosebire de aceștia sufletul nostru rămâne veșnic tânăr și iubitor de tinerețe.

Anii vor trece, căci ei nu cruță pe nimeni, dar opera noastră rămâne cheazășia unei munci integre.

Și atunci, mai devreme sau mai târziu într'o senină zi de toamnă când clopoțelul nu va mai suna, ca să intrăm în clasă, vom simți în suflet regretul, că anii de muncă în ogorul școalei au trecut prea repede, spre a nu se mai reîntoarce...

Deaceia, azi când ne putem încă bucura de mulțumirea ce ne-o aduce școala (care e însăși viața noastră) în sufletul nostru, să privim optimiști, anul ce vine, cu încredere în puterea noastră de muncă și în comorile din sufletele vlăstarelor neamului nostru Românesc.

Angela Preotesoiu

DIN CICLUL : MORAVURILE VREMII**II. Tineretul de azi**

Tineretul veacului XX-lea pare obosit de a trăi, fără să fie trăit, sătul de viață înainte de a o fi gustat și profund pesimist. În majoritate se aruncă următoarele fraze: „ce să fac?“ „Mi-e urât...“ „Nu știu cu ce să-mi ocup timpul.“ „Ce urâtă e viața!“ „Ce răi sunt oamenii.“ „Ce dezolant și nestatornic e amorul!“ „Ce falsă e prietenia.“ „Ce greu e să trăiești!“

Aceste litanii triste, — îndreptățite la un om de patruzeci de ani care cunoaște viața, — pe buze fragede de copii aproape, e jalnic.

Și cauza o știm.

Tineretul din zilele noastre a fost pus prea repede în fața vieții. Nici nu i s'a lăsat timpul să-și trăiască în pace iluziile, și a fost lovit cu fruntea de pragul de aramă al realității

Și șocul e crud. Pe vremuri se respecta vârsta fragedă și se înconjura de precauțiuni minuțioase.

Băeții erau supravegheați de aproape și mocirla simțurilor le era pe cât posibil evitată.

Fetele mai ales erau crescute în dulcile minciuni ale bunicilor, departe de duble-înțeleșuri; realitățile prea goale erau ascunse de un voal de poezie, și căsătoria le găsea fecioare de suflet ca și de trup. Viața le apărea luminoasă, idealul lor era un cămin plin de iubire și pace... Li se propovăduia sacrificiul de sine, statornicia, bunătatea.

Sufletul lor plâpând nu venea în contact direct și brusc cu realitatea; cunoștința cu durerile și decepțiile se făcea încet, atunci când sufletul era mai puternic, fortificat pentru lupte.

Pe când astăzi?! Zăpăceala și neseriozitatea societății, adăugate la condițiile grele de trai, au depoetizat copilăria, desvăluindu-i viața, dintr'odată, așa cum e. Luată de un vârtej amețitor tinerimea s'a aruncat cu o poftă ne-bună asupra plăcerilor vieții, fără să știe că cu cât sorbi din ele mai cu nesațiu, cu atât ești mai crud pedepsit prin desgustul și amărăciunea ce-ți rămân în gură.

Căci văzută de aproape nu e ispititoare această viață de bieți viermi legați de un pământ neospitalier, pentru un număr scurt de ani, — căci bătrâneța nu se socotește! Când nu te călăuzește în viață un ideal strălucind la orizont ca o „fata morgana“, când trăiești pentru a trăi de azi pe mâine, ca un animal, te desguști repede și definitiv de viață!...

Numai poezia idealului te poate salva!

Numai luptând pentru un ideal, creștin, simțеști bucuria vieții!...

Coriolan Bărbat.

Lecție practică ținută după metoda Decroly cu elevii clasei I a școlii primare din Cînteii, în 19 Maiu 1935, la sedința cercului cultural Chișineu-Criș

Centru de interes: Grădina de flori

Observarea: Ce am eu în mână? — Cum se cheamă floarea aceasta? — Ce culoare are? — Ce miros are? — Ce floare are în mână? — Cum e floarea bujorului? — Câte frunze are floarea bujorului? — Cum se cheamă floarea această? — Cum e culoarea ei față de a bujorului? — Care este mai mare? — Intuim în modul acesta toate florile pe cari le avem la dispoziție.

Asocierea: Ca să avem flori, ce trebuie să facem? — Din semințe ce ese? — Ca să încolțească semințele, ce trebuie să facem?

Asocierea în spațiu: Unde sămănăm noi semințele? — Grădina unde este așezată? — Cum se cheamă grădina unde sămănăm florile?

Asociere în timp: Când sămănăm noi florile? — Pentru ce le sămănăm noi primăvara? — Când înfloresc ele? — Când să coc semințele?

Măsură: Dintr'o sămânță câte flori es? — Un copil a avut 22 semințe de bujor și 18 de trandafir, câte semințe a avut de toate? — Copilul a semănat 38 semințe din cari au eșit 26 flori, câte n'au răsărit?

Expresiunea abstractă: Cetim din abecedar bucata: Grădina de flori, sau putem ceti și poezia „copilul și floarea“.

Expresiunea concretă: Se desemnează o floare sau se lucrează din lut sau plastilină o frunză de trandafir.

Morală: Îngrijirile florii și foloasele ei.

P. Șerban-Cînteii.

Adunarea generală a învățătorilor din județul Arad

Alegerea și constituirea noului comitet de conducere

Duminică 4 August 1934 s'a ținut adunarea generală a Asociației învățătorilor din județul Arad, sub președinția d. D. Boariu, un meritos dascăl și un vechiu luptător naționalist la graniți de vest a țării.

Sedința a fost deschisă la ora 9 a. m. de către președinte, printr'o mișcătoare cuvântare și prin salutarea în mijlocul învățătorilor a revizorului școlar Lazăr Igrîșan, sub revizor M. Nonu și a d-lui profesor de pedagogie dela școala normală de inv. T. Mariș.

Pe urmă cuvântul a fost dat rev. șc. IGRÎȘANU, care a sfătuit pe învățători să se solidarizeze cu toții și sub orice formă, să ducă lupta pentru ridicarea corpului nostru învățătoresc și pentru revendicarea drepturilor ce se cuvin învățătorilor. Mai ales cere învățătorilor să-și îndrepteze ochii și plângerile, către d. dr. Angelescu, ministrul școalelor, în orice împrejurări, atât individual cât și colectiv, căci acest părinte al școalei românești va vindeca

orice durere a corpului didactic (aplauze și manifestări pentru d. min. Angelescu).

Cuvântul este dat d. prof. T. MARIȘ, care își arată satisfacția și plăcerea de a se duce în mijlocul învățătorilor oricâteori sunt adunați.

Dl. prof. vorbește despre progresul social, care în mod normal, se produce prin colaborarea generațiilor, cari se întâlnesc deodată pe terenul de muncă: o generație prezentă care cu timpul devine a „trecutului” și o generație prezentă care reprezintă viitorul. Generația bătrână înainte de a deveni trecut, are datoria de-a pregăti generația tânără pentru continuarea muncii și a progresului la care societatea a ajuns până la acel timp. Generația tânără, la rândul său primește ca bază de muncă și progres rezultatele pe cari le află și continuă opera înaintașilor săi cu mijloacele, pe cari spiritul timpului i le pune la dispoziție.

Din o astfel de colaborare rezultă progresul pe care de evoluție. Societatea mai poate progresa și pe cale de revoluție. Pentru aceasta însă se cere să avem revoluționari născuți iar nu făcuți.

Revoluționarii născuți nu pot fi împiedecați în activitatea lor; cei făcuți cari se cred atari fără să fie, împiedecă și progresul evoluiv care în mod natural s'ar produce.

Situația prezentă impune ca datorie generațiilor de azi să muncească frățește pentru realizarea progresului de cari sunt capabile.

Pe urmă a arătat importanța studiului individualității copilului în rolul nostru de educatori și îndeamnă pe învățători să se ocupe de acest studiu, care duce la facilitarea și tot odată la desăvârșirea educației noastre naționale, și la ridicarea școlii românești la locul cuvenit în pedagogia modernă.

Vorbește apoi d. R. OARȘA, arătând o statistică din era maghiară cu situația școlii românești — confesionale — și citează din câteva reviste ungurești, prin care școlile confesionale și învățătorii dela aceste școli erau umiliți și batjocoriți și prin cari reviste se propunea maghiarizarea tuturor școlilelor și a inv. confesionali. Dar, cu toate acestea învățătorul român a suferit și ca un mucenic le-a trecut pe toate și a răsit până s'a înfăptuit ideologia neamului românesc, România Mare. Deci, azi prin solidaritate și iubire profesională, să sfîșim moștenirea sfîșiată ce ne au lăsat înaintașii noștri, cari unii mai trăiesc și azi.

De aceea găsește inutilă și o greșală mare, în acțiunea unor preținși tineri din asociația învățătorilor Arad, cari au început să de-a loc ambiției și să atace pe „bătrânii” din asociație, știindu-se mai ales că cei mai mulți dintre aceștia, sunt din acele timpuri, în cari, peste aceste locuri, domnea trista bejenie de sub jugul apăsător al ungarilor.

Păr. TOMUȚA, salută solidaritatea dăscălească și cere tuturor învățătorilor iubire de muncă și frățietate în legăturile lor.

D. DOGARIU Constantin critică diferitele diversiuni și ambiții perso-

vroiesc să ridice paravan și să împartă în grupuri pe frați, cari și-au diluat toate particularitățile sufletului, formând un tot.

nale, ale unor indivizi, cari urmăresc absolut numai interesele lor personale. Dsa spune că nu vorbește în numele nimănui și nici în numele vre-unei biserice, ci înfrânează și se ridică cu tărie contra apucăturilor aceloră, car.

D. N. CRISTEA citește telegramele de omagiu expediate :

M. S. REGELUI CAROL II, d. ministru dr. C. ANGELESCU și d. D. V. Toni, (pe cari le redăm mai jos, împreună cu răspunsurile lor n. r.)

TELEGRAMĂ

M. S. Regelui C A R O L II

București.

Învățătorii jud. Arad, întruniți în congres cultural în orașul Arad, localitate unde s'a plăsmuit ideea Unirii, prezintă omagiu și devotament ocrotitorului și spriginitorului culturai românești.

Boariu.

La care, M. S. Regele **Carol II**, a răspuns prin telegrama Nr. 1830/a. c. pe care o redăm în întregime mai jos :

„Castelul Peleș“

„M. S. Regele mulțumește congresului cultural al învățătorilor județului Arad, pentru sentimentele de omagiu exprimate.“

„Directorul secretariatului particular al M. S. Regelui, Eugen Buhman.“

TELEGRAMĂ

Dr. C. Angelescu Ministrul Instrucțiunei

București.

Învățătorii jud. Arad întruniți în congres cultural în orașul Arad, trimit salutul lor respectuos șefului învățământului din aceasta Țară, dorindu-i tot ce pot să dorească suflete recunoscătoare re-puse în drepturile lor. Deann urmaș al marelui Harat, Vă 'mprejmuesc cu dragostea și devotamentul lor, plămădite în muncă de desrobire culturală și năzuinți ideale.

B o a r i u
președinte.

Domnul Ministru al Instr. Dr. C. Angelescu a răspuns prin următoarea telegramă :

„D-lui Boariu președintele asociației învățătorilor**A r a d.**

Vă mulțumesc foarte mult pentru cuvintele din telegrama D-voastră și vă rog a exprima învățătorilor adunați la Arad, toată recunoștința, asigurându-i de toată dragostea și întreaga mea sollicitudine. (Telegrama Nr. 712.)

Ministrul Instrucțiunii, Dr. ANGELESCU.**D. V. T o n i, preș. asoc. Gen.****București.**

Inv. județului Arad întruniți în congres județan, salută pe neobositul luptător al respectării drepturilor învăță-orești, dorindu-i succes în nizuințele lui legale.

B o a r i u
președinte.

* * *

Apoi se trece la citirea de către raportori a chestiunilor dela ordinea zilei.

D. N. CRISTEA raportor la chestiunea „Recrutarea organelor de control în învățământ“, după ce expune pe scurt modul de recrutare a organelor de control până în prezent, constată că în general alegerea în controlul învățământului s'a făcut pe baze politicianiste. Acest mod, în cea mai mare parte a dat rezultate triste. De aceea d-sa propune:

a) Organele de control să se recruteze numai dintre cei recunoscuți capabili cu ocazia inspecțiilor; b) Să aibă gradul I, iar dintre cei cu studii academice, numai cei ce și-au făcut stagiul în învățământ timp de 15 ani; c) Să nu se mai ceară candidatului cunoașterea unor limbi străine; d) Cei reușiți să fie numiți provizor, iar definitiv numai după 2 ani de practică administrativă și pedagogică.

La această chestiune mai ia cuvântul d. CÂRSTEA care adaugă la cele de sus, necesitatea ca cel ales, să fie din regiunea respectivă și să fi reușit la un examen concurs. Mai propune în acelaș sens, d. Tâgu, Tomuța, Mladin, etc.

Asociația și-a însușit concluziile raportorului d. Cristea și le-a consemnat în procesul-verbal, pe urmă va cere la centru, ca să se intervină locului în drept spre a se ține seamă de dorința învățătorilor, cari cer ca organele de control, să fie recrutate în viitor după felul cum a arătat raportorul și în urma unui examen.

A doua chestiune a fost, „Salarizarea membrilor corpului didactic“ raportor d. Alexandru Burticală. D-sa în concluzie spune următoarele: 1) Să

se fixeze învățătorilor începători un salariu (minim de existență) 3000 lei.
2) Să se aplice și învățătorilor legea armonizării salariilor votată în 1927, aplicată celorlalte bresle. 3) Să se achite și învățătorilor la 20 ale lunii salariul.
4) Ajutor familial să se dea mai mare familiilor, cu număr de membrii mai bogat.
5) Să se acorde călătorii gratuite învățătorilor pe C. F. R. pentru cunoașterea țării.

Toate concluziile raportorului au fost aprobate și însușite de plenul adunării.

Urmează a treia chestiune la ordinea zilei :

„Educația națională în școala românească“, raportor d. Gheorghe Moțiu. În raportul său d. Gh. Moțiu, arată necesitatea educației naționale în școala noastră. D-șă spune că prin educarea specificului românesc în școală, se vor obține personalități naționale, cari sunt propășirile societății românești de azi și de mâine. Școala românească să desvolte naționalismul în sufletul viitorilor ei cetățeni, prin care fapt se va ridica demnitatea națională. Pentru că „naționalismul românesc îmblânzește inimile poporului, naționalismul fiind o condiție a fiecărui popor“. De aci, rostul lui în școala românească.

Frumoasa și temeinica ticluire a raportului d. Gh. Moțiu a înviorat sufletele celor prezenți, în unanimitate aducându-i-se elogii.

D. VARTACIU-Covășinți, aduce exemplul de aplicare practică a naționalismului în școală, organizarea străjerismului, care a isvorât din îndemnul M. S. Regelui Carol II (cei prezenți intonează Imnul Regel).

Se trece pe urmă la supunerea spre aprobare a contului de gestiune pe anul trecut, care a fost aprobat fără obiecții. Pe urmă s'a supus și cetit bugetul pe anul în curs, care a fost aprobat în întregime. S'au aprobat noile statute ale Asociației.

S'a trecut pe urmă la alegerea noului comitet, d. Dimitrie Boariu, anunțând expirarea mandatului celui vechiu. Face o dare de seamă asupra celor îndeplinite: „Banca învățătorilor“, „Fondul de ajutoare în caz de moarte“ etc. I se aduc unanime mulțumiri.

Se procedează la formarea biroului de alegere. Președinte e ales d. I. Lucuța, iar cenzori d. Cherechean Teodor și d. Elenes Petru.

Votarea s'a făcut secret, nominal pe liste.

Au fost aleși următorii membrii ai noului comitet de conducere al Asociației învățătorilor din juđ. Arad : Cristea Nicolae — 107 vot. ; Dima N. — 106 ; Cârstea — 107 ; Burticală — 105 ; Blăgăilă Ioan — 105 ; Moț Gh. — 106 ; Oarșa — 105 ; Tomuța — 107 ; Tudor Gh. — 104 ; Ponta R. — 107 ; Cioară — 104 ; Faur Iuliu — 106 ; iar în comitetul de cenzori d. Lucuța Iul. — 107 vot. ; Mihuț — 107 ; Locustean — 107 ; Rediș — 106 ; Popescu I.-Crocna — 106 ; Oprea Nic. — 107.

Au mai obținut câte 2 voturi: d-nii Popian Ilie, Trifu C., Țigu și Ruja Gh. Un vot au obținut d-nii Lupaș Petru, Guleș Vichentie, etc.

Biroul de alegeri a declarat reușită întreaga listă menționată sus cu d. Cristea Nicolae, fost inspector, dir. șc. No. 1 Arad, care se bucură de multă simpatie în rândurile corpului didactic din jud. și orașul Arad.

E de notat, că în întreg comitetul 80 la sută sunt tineri.

Adunarea generală a inv. din asociația Arad, a luat sfârșit la orele 2 după amiazi, ambele ședințe ținându-se în continuare, ca învățătorii din județ să poată pleca cu trenurile de după amiazi.

Adunarea a decurs în perfectă ordine și solidaritate, toții membrii corpului didactic cari au participat, îndreptându-se foarte mulțumiți spre casele lor.

Aceasta este adunarea gener. a inv. din 4 August c.

* * *

Mulți colegi, ne-au întrebat cum de nu figurează între cei aleși d. Eugen Spinanțiu, vrednicul învățător din Arad. Iată le răspundem. Dsa din motive de sănătate, la toate insistențele ce s'au depus pe lângă Dsa, a refuzat categoric. Desigur prin refuzul Dsale comitetul asociației a pierdut o putere de muncă. Totuși Dsa a trasat linia pe care să purceadă asociația în viitor și va sta alături cu sfaturile Dsale de comitet, spre ai da în limitele posibilităților Dsale mâna de ajutor.

Eprimăm încăodată regretul, de a nu l avea în sânul comitetului de conducere al asociației.

Asupra constituirii comitetului, comisiei de censori etc. redăm în copie procesele verbale dresate cu ocazia acelor constituirii.

Extras din

Procesul-Verbal Nr. 29

Dresat cu ocazia constituirii comitetului asociației învățătorilor din orașul și județul Arad, în ziua de 10 August 1935, conform art. 9 din statut.

Convocarea membrilor titulari aleși în Adunarea generală din 4 August c., s'a făcut de către d-l Tau Ioan, care a și prezidat ședința de constituire, ca cel mai în vârstă dintre membrii noui aleși la data de mai sus.

Președintele după ce constată prezența membrilor, declară votarea secretă și în consecință purcede la împărțirea biletelor de votare, pentru președintele ce va urma să conducă asociația și comitetul în viitor.

Au votat opt membrii pentru d. Nicolae Cristea, care a fost declarat ales în calitatea de președinte al asociației. A urmat alegerea vice-președintelui tot prin vot secret. Au obținut: 6 voturi d. Tau Ioan și 2 voturi d.

Tomuța Ioan. A fost declarat de vice-președinte d. Tau Ioan. Secretar a fost ales d. Ion Blăgăilă cu 8 voturi. Casar a fost ales cu 8 v. D. Dima Nic. bibliotecar d. Moțiu Gh. cu 8 v. și membrii în delegația permanentă d. Cârstea N. cu 8 v. și Ponta Romul cu 8 v.

Delegați la congresul general al asociației au fost designați d-nii: N. Cristea, Tomuța Ioan, Ion Blăgăilă și Ponta Romul. Iar delegați la congresul regionale noastre au fost designați d-nii: Tau Ioan, Cârstea N., Burtică Alex., Dima N., Moțiu Gh., etc.

Membrii suplianți ai comitetului au fost declarați în ordinea drepturilor d-nii: Faur Iuliu, Oarșa Savu, Tudor Gh. și Cioară Aron. Drept ce s'a încheiat prezentul proces-verbal. Dcms. Președinte (ss) Cristea etc. (urmează semnăturile celorlalți).

Președinte,
N. Cristea.

Pentru conformitate:

Secretar,
I. Blăgăilă.

Proces-Verbal Nr. 31

Dresat azi 10 August 1935, cu ocazia ținerii ședinței de constituire a comisiei de censoredi de pe lângă asociația inv. din orașul și județul Arad, conform art. 9 al. b, din statute.

Ședința e deschisă sub președenția d. Iulian Lucuța, prezenți fiind d-nii: Sabin Mihuț și Florea Locusteanu membrii titulari în aceea comisiune. Se purcede la alegerea președintelui comisiunii, și cei prezenți aleg cu vot secret în unanimitate pe d. Iulian Lucuța de președinte al comisiei de censoredi de pe lângă asociația învățătorilor secția Arad.

Deasemenea tot prin vot secret e ales ca censor-raportor d. Sabin Mihuț, iar ca secretar al comisiei d. Locustean Florea. Membrii suplianți au fost declarați d-nii: Oprea Nicolae, Rediș Gh. și Popescu Ioan-Crocna.

După alegerea și constituirea comisiei de censoredi, s'a trecut la revizuirea mobilierului dela casa învățătorilor, care, o parte este în reparațiune. Drept ce s'a încheiat prezentul. Dcms. Președinte (ss) Lucuța, secretar (ss) Locustean Florea și raportor (ss) Mihuț S.

Pentru conformitate:

Președinte,
N. Cristea.

Secretar,
I. Blăgăilă.

ASOCIAȚIA INV. DIN ORAȘUL
ȘI JUDEȚUL ARAD

Nr. 101/1935

către Invățătorii și Președinții subsecțiilor din orașul și jud. Arad

Domnule Președinte,

În urma votului noului comitet central al „Asociației Invățătorilor” din jud. Arad, cu ziua de 11 August a. c. ni s'a încredințat conducerea asociației pe timpul 1935—38.

În calitatea ce o deținem din încrederea colegiilor învățători, simțim obligația a le adresa câteva cuvinte integrale în cea mai sinceră idee de bine și cel mai curat ritm de dragoste colegiată. Facem această pornire bazați pe frumosul obicei al trecutului, când circularul conducătorilor Asociației era destinat să fie un impuls de avânt profesional și un val înfrigorat de probleme menite să agite chestiuni de interes obștesc. În deosebi azi, mai mult decât oricând, să simte necesitatea de a se imprăști în toate colțurile conștiințelor dăscălești îndemnuri de acțiuni conștiente și purificatoare, căci de un timp, în locul calculelor și îndrumărilor morale și culturalizatoare, au năpădit în ograda muncii idealiste și echilibrate fenomene de dăstramare, care ne trivializează credințele și ne bănuiesc intențiile.

Domnule Președinte,

Cu ocazia diferitelor întruniri culturale s'a discutat cu multă argumentare chestia educației naționale și rolul învățătorului român în atingerea obiectivului ei. Și n'a fost conclav cât de neînsemnat ca număr de participanți în care să nu figureze ca leit motiv de discuție principiul demnității naționale, zguduit azi în disciplina și atribuțiile lui. Din toate unghiurile pământului românesc, personalități încadrate în optimism copleșit de speranțe mari, au sugerat doctrine mântuitoare, improvizând o legiune de mijloace de transformare socială. Pedagogii țesute din ideologii occidentale vărsau din belșug plămădeli evolutive și concepeau în sens modern fecundarea spiritului public dela noi.

O adevărată avalanșă de socoteli noi se prinse în hora agitațiilor naționale, alergând din umbrele întunecoase ale trecutului către pitorescul luminii doctrinare. Frământările noastre cotidiene purtau germenii idealului românesc, iar dorurile de a-l ajunge se cheltuiau în câmpul deschis al axiomelor de

valoare permanentă. Porunci de toate zilele înregistrau cu precizie necesitățile naționale, iar scripturile bătrâne cu tîlc adînc educativ, se pironiau în creeri și inimi înțelegătoare.

Ceice am avut intuiția fericită de a fi martorii unei epopei cu misiune istorică și ne-am împărtășit din potirul însufleșirii în primele zile ale întregirii întrebăm:

Din amestecul de senzații ce ne înfiorau sufletul în cele dîntău, clipe ale libertății, am ajuns să fim ritmul istoriei noastre și posesorii zestrii ei sfinte? Solidaritatea de rasă ne-a strîns conștiința într'un mînunchiu bine precizat în mijloace și mult avîntat către un scop înțelept determinat? Or toată flacăra atributelor naționale s'a stîns în patimi aspre și lupte fatricide?

Să ne examinăm pulsul vieții și din frămîntări să inaugurăm rezultatul unui proces, care dăinuiește de mult.

Iubiți colegi.

Spiritul curent arată de o bucată de vreme o linie de oboseală și un mers ascendent în crezul aspirațiilor. Societatea răpită de valul bucuriilor trecătoare, a pierdut busola îngrijorărilor obștești și linia visiunilor mîntuitoare. Instinctele, de alta dată, cu stăruinți bine definite, în vremea clipei prezente, dau semne de o slăbiciune vădită, trăgând în noroiul îndoelilor principiul de autoritate și disciplină, și croind acea criză de inacțiune colectivă, care ne-a neutralizat resorturile morale ce dau impresia unui trup prins în mrejele boai. O diră penibilă de descurajare ni-a invadat și o filosofie amară ne-a diminuat prestigiul credințelor strămoșești. S'ar părea că pedagogia națională s'a pierdut drumul programatic.

În fața acestor spectacole îngrijorătoare, gîndul mă poartă prin atâtea localități în tăcere de templu se mai dospește aluatul senzațiilor românești. Acolo, în colțuri de țară cu griji mari se exercită stimulentele necesare astep. tatelor înviorări. În școlile satelor să toarce caerul crezului și muncii naționale și se îngrijesc altarele nădejdlor.

Opera pedagogică a dascălilor administrează infuziuni de credință și sporește egoismul sacru al acestui neam.

Firi alese să fie la tot pasul paznici ai sufletelor, ele simbolizează moștenirile atavice și caracterul genului românesc.

Prin ele vorbește tabloul sintetic al românismului curat și conștiința limpede a devenirii. Ele, ce nu au alt apanagiu decît al creațiunii, sunt angajați să învâluie cultul Patriei în hlamida muncii, dragostii și devotamentului.

Invățătorii sunt suflet din sufletul neamului!

Le închinăm străduințele și impulsurile dorurilor dragi!

Domnule Președinte,

Apropiindu-se timpul convocării sedințelor subsecțiilor, pe lângă salutul nostru colegial, rugăm a prezenta colegilor programul de muncă cu următoarele subiecte:

- 1) Eminescu și Coșbuc, — studiu comparativ.
- 2) Cu ce a contribuit reuniunea învățătorilor din cele 7 protopopiate Aradane, la pregătirea suflătoare a poporului român din acest județ, pentru unirea națională?
- 3) Literatura contemporană a Ardealului, să fie ea expresia artă pentru artă sau artă cu tendințe?
- 4) Cum trebuie înțeleasă școala lui Haret?
- 5) Fragmente din pedagogia românească Ardeleană.
- 6) Explicări (la împrejurările de azi) a cuvintelor evanghelice: „Doamne om nu am, care să mă bage în scândătoare când se tulbură apa“.
- 7) Cum s'ar da impuls școlii românești, pentru a fi adevărat institut de educație?
- 8) Metodele, curentele și sistemele de educație experimentate în străinătate, se pot aplica și în școala românească?
- 9) Școala și politica. (Învățătorul să facă sanu pulitică).
- 10) Rolul comitetelor școlare în dezvoltarea învățământului primar.
- 11) **Diagnosticarea gradului de concentrare a atenției**, cu ajutorul testului publicat în „Școala Vremii“ Nr. 3 din 1935.

Expl. Copiii sunt puși ca în timp de 5 minute să tragă cu creionul peste literile **a**, **d**, și **r**. Să înceapă cu rândul de de-asupra, iar după ce l-au terminat să treacă la rândul al doilea și așa mai departe. După ce au trecut 5 minute învățătorul spune „gata“ și adună testele. Copiii îi indemnăm să lucreze cât se poate de repede și cât se poate de bine. Se va griji ca elevii să nu copieze. De-asupra fișei ce o primesc se scrie numele elevului, etatea și limba maternă.

Elevii încep să lucreze la comanda „**incepeți**“ dată după ce ne-am convins, că toți au înțeles ce au de făcut.

Numărul literelor exact tăiate constituie cota. Literale tăiate greșit și cele omise nu se vor lua în seamă. Pentru ca să se facă cotarea, învățătorul va tăia în prealabil literale amintite pe o foaie și aceasta îi va servi drept model la cotare. Spre orientare comunicăm colegilor că în fiecare rând sunt câte patru din literale a căror tăiere li-o cerem elevilor. Din aceste teste trimitem gratuit acelor colegi cari ne vor cere. Poșta însă îi privește. A se adresa la redacția revistei noastre.

Afară de aceste subiecte cari imperios cerem să fie bine studiate și prezentate de conferințe în ședința de primăvară a subsecției, colegii sunt

liberi a trata și altele de interes profesional din diferite domenii. O rugămintă însă avem, ca toate tratatele să fie expresia demnității.

Având în vedere faptul că în ședința subsecției ce o ve-ți convoca până cel mai târziu la 15 Octomvrie 1935, se va face alegerea nouii conduceri, veți lua, Domnule președinte măsuri, ca alegerea conducătorilor, să se facă în cea mai deplină ordine și liniște, dovedind cea mai strictă libertate în exprimarea voturilor.

Votarea se face în conformitate cu art 36 al. II din statutul tip. Care zice: „Votarea de persoane se face numai prin vot secret, cu creion pe buletin alb.

Subsecțiile vor avea a alege un Președinte, un secretar, un casier și un bibliotecar, cari formează tot odată și comitetul asoc. subsecției. (Conf. art. 7 din statut).

După ședința subsecției, în timp de 10 zile vă rugăm a prezenta biroului asociației județene următoarele:

- a) Procesul verbal al ședinței cu toate discuțiuni le și propunerile admise.
- b) Procesul verbal de alegere.
- c) Tabloul tuturor învățătorilor din subsecția ce conduceți.

Contestațiile alegerii se pot face de cei în drept, de $\frac{1}{10}$ din numărul membrilor prezenți la adunarea și numai în ziua adunării, contestație ce va fi menționată în procesul verbal al adunării, și se va judeca de comitetul central al asociației județene.

Domnule Președinte,

Veți lua măsuri ca toate cele cuprinse în prezentul circular, să fie cu strictețe duse la îndeplinire, că numai în acest fel, asociația va putea prospera.

Arad, la 31 August 1935.

Președinte,
Nicolae Cristea.

Secretar,
Ion Blăgăilă.

ASOC. ÎNVĂȚĂTORILOR DIN ORAȘUL ȘI JUDEȚUL ARAD

Nr. 109 din 4 Sept. 1935

COMUNICAT

În conformitate cu art. 23 din statutele asociației și cu dorința fermă ca asociația noastră să prospereze și să-și păstreze cu demnitate prestigiul ei—supunem acest comunicat onor. membrilor asoc. cu gândul de-a-i informa nu, mai și nicidecât de a face insinuări sau admonestări cuiva, doar cum am precizat, ca să fim feriți de-a lua măsurile de rigoare contra acelor care lucrează la destrămarea solidarității noastre de corp.

1. Noul comitet al asociației va lua atitudine hotărâtă contra tuturor ambițioșilor și ambițiilor personale, cari încearcă a lucra contra asociației pe căi lătrălnice. Pentru că asociația nu se poate confunda cu interesele nimănui deci nici cu ale tristului personagiu, care se lăbărțează ca reformator și pururea nemulțumit cu conducătorii cari au trecut pe la asociație și cei cari au venit în fruntea ei. Deoarece la o instituție socială, trebuie continuitate și aduse noi creații, cari nu permit preocupări speciale de stălisfacerea ambițiilor personale. De aceea noi vom avea în vedere, că suntem aleși ca să **muncim pentru cei mulți și să sprijinim pe fiecare**. Deci, cu aceste considerente vom merge înainte.

2. În consecință, ca să fim feriți de a lua măsurile de rigori pentru cei cari vor lucra contra asociației noastre, ne facem o datorie a reda în copie art. 23 din statute, care dispensează asociația de acei care luptă contra ei, și cari de altfel dela sine se exclude din sânul ei. Deci art. pomenit spune: „Calitatea de membru se pierde: a) prin retragere, b) prin neplata în urma unui aviz a cotizației, a contribuțiilor speciale sau a abonamentelor la publicațiile asociației etc. c) **PRIN EXCLUDERE CÂND LUCREAZĂ ÎMPOTRIVA INTERESELOR ȘI SOLIDARITĂȚII DE COR**, d) prin demisia din învățământ. Excluderea o pronunță Comitetetele județene, regionale sau cel central, cu drept de apel la organele superioare celor cari au pronunțat excluderea. **Membrii retrași, sau excluși, n'au nici un drept asupra fondului Asociației**”.

3. Cât privește munca noastră și activitatea ce o vom depune pentru propășirea asociației noastre, se va putea aprecia numai după ce o vom presta-o, nicidecât înainte de-a o începe. Ținem doar să amintim că nu o bazăm pe fanfaronadă sau trimbițându-o prin surle, că pentru noi o astfel de atitudine este „vorbărie goală” și se știe că: „vorba multă e sărăcie” ... de fapte.

4. Intenția noastră este ca în cel mai scurt timp să pornim la fapte. De aceea pentru intrarea în activitate a corului de care se vorbește deatăta vreme, caruia cor al învățătorilor i s'a pus bază aci în localitate odată cu primirea ce s'a făcut colegiilor din București; rugăm colegii din oraș și județ cari doresc a intra în sânul lui și a face parte din corul asociației învățătorilor, să se prezinte în **Duminica din 22 Septembrie a. c. orele 10**

a. m. la Arad, la Casa învățătorilor, când se va face constituirea corului. În această zi se va face repartizarea și lista pe voci a corului, precum se vor da și indicațiile de viitor pentru cor. Se vor împărți partiturile, se vor fixa datele când să fie probele generale și dacă se va putea, se va ține și o probă înainte sau după masă de cor, știindu-se că unele cântări, sunt știute de membrii corului din localitate, precum și de mulți dintre învățători. Rugăm colegii să dea importanța cuvenită corului, căci numai așa vom putea, să ne deplasăm în excursiile ce le preconizează și le va organiza asociația noastră începând cu vacanțele ce vor veni. (Notăm că la Crăciun sau la Paști cel mai târziu, se va face o excursie în Jugoslavia, inițiată de pâr. V. Lugoianu, care zilele acestea a călătorit în acest scop în țara vecină și a pregătit terenul.) Deci, vă chemăm la muncă și colaborare.

5. Asociația noastră va pune bază unui „Sanator și casă de odihnă” pentru recrearea și terapeutică membrilor asociației zdrobiți de munca covârșitoare ce o depun în școală, la una din stațiunile climatice și balneară din apropierea județului nostru. De aceea rugăm pe toți membrii corpului didactic primar din oraș și județ, să ne comunice în scris, cum înțeleg să se adune sumele necesare. Noi am preconizat ca fondul necesar să se adune prin învoirea fiecărui învățător să se aplice un procent de 1 (unu) la sută la salariul cel primește fiecare, care să fie destinat asociației în acest scop. S’ar mai putea și prin subscrierile anuale sau lunare, însă credem mai bun modul specificat mai sus, precum și mai ducător la scop. Locul cel mai potrivit l-am aflat la Vața de Jos, jud. Hunedoara, deoarece în aceea localitate este viața foarte ieftină și sunt la îndemână toate cele necesare clădirii. (Lemne, cărămidă, var, nisip etc. din abundență așa că atât cele necesare cât și mâna de lucru e ieftină) Deasemenea este stațiune climatică și balneară, băile dela Vața vindecând cu succes reuma, boli feminine etc. Deci, rugăm ca Dnii Directori în primele zile de școală și cel mai târziu până la 15 Oct. c. să fie constătuți cu colegii dela școlăle respective și să aducă hotărârile în această privință, cari imediat să ni le comunice. Cu data de 20 Oct. urmând a se semna declarațiile prin care se vor specifica învoirile de a se reține din salarii cotele ce se vor fixa. De voi iubiți colegi, va depinde fructificarea în fapt, a acestui comunicat.

Președinte : N. Cristea.

Secretar : I. Blăgăliă.

DIRECȚIUNEA CASEI ÎNVĂȚĂTORILOR DIN ARAD

(Bulevardul Carol I. Nr. 66)

Aviz de înscriere, pe anul școlar 1935-36

La Internalul „Casa Învățătorilor” din Arad se primesc elevi dela orice școală secundară din orașul Arad.

Taxa anuală de întreținere este fixată în suma de Lei 9000.—, iar pentru înscriere se solvește Lei 500.—. Taxa de întreținere se poate plăti trimestrial sau în rate mai mici, anticipativ. La intrarea elevului în internat se va achita taxa de înscriere și cel puțin o rată de 10% din taxa de întreținere, adică lei 900.—

Direcțiunea

BORDEROU

despre cotizațiile către asoc. înv. incasate în anul 1935

CIRCUMSCRIPTIA No. 1. ARAD. Lucuția Iulian Arad, I—5. 270 Lei. Olinescu Elena Arad, d. 2. 108 Lei. Mladin Ioan Arad, I—5. 270 Lei. Mihuti Sabin Arad, I—5. 270 Lei. Vekov Ioan Arad, I—5. 270 Lei. Preotosoiu Angela Arad, d. 1. 90 Lei. Chirici Valeria Arad, I—3. 210 Lei. Popescu Anastasia Arad, d. 2. 108 Lei. Ciobota Dimitrie Arad, I—5. 270 Lei. Cosma Maria Arad, d. 3. 108 Lei. Bălăban Demetra Arad, d. 1. 90 Lei. Debretin Maria Arad, d. 1. 90 Lei. Tărăboarnică Nicolae Arad, d. 1. 90 Lei. Dulhas Petru Arad, I—4. 240 Lei. Muntean Iulian Arad, I—5. 270 Lei. Fleșeriu Ican Arad, I—4. 240 Lei. Ioanovici Irina Arad, II—4. 208 Lei. Phaffenhuber Rozalia Arad, I—3. 210 Lei. Têger Elisaveta Arad, II—3. 140 Lei. Sirca Cornel Arad, II—2. 144 Lei. Trifu Constantin Arad-Gai, I—5. 270 Lei. Mihuti Paulina Arad-Gai, d. 1. 90 Lei. Foaniță Ioan Arad-Gai, I—5. 270 Lei. Nonu Mircea Arad, I—4. 240 Lei. Berghcean Victoria Arad, d. 2. 108 Lei. Drincu Vasilie Arad, I—4. 240 Lei. Szomoru Maria Arad, 240 Lei. Halalai Cornelia Arad, d. 1. 90 Lei. Crivăț Ioan Arad, d. 1. 90 Lei. Pigli Trăilă Arad, I—5. 270 Lei. Mara Valeria Arad, I—5. 270 Lei. Târziu Iosif Arad, I—3. 210 Lei. Hancu Lucreția Arad, d. 1. 90 Lei. Nedelcu Maria Arad, II—4. 208 Lei. Zima Margareta Arad, d. 1. 90 Lei. Barthl Mihail Arad, d. 2. 108 Lei. Bartlensky Elena Arad, I—4. 240 Lei. Maghiar Valer Arad, I—4. 240 Lei. Cinteian Emilia Arad, t. p. 72 Lei. Tonez Emilia Arad, I—4. 240 Lei. Mara Petronela Arad, def. 84 Lei. Biró Maria Arad, I—3. 210 Lei. Luzansky Iolanda Arad, d. 2. 108 Lei. Bucsa Aurelia Arad, II—1. 90 Lei. Drecin Olimpia Arad, II—2. 108 Lei. Kuhn Ioan Arad, I—5. 240 Lei. Heim Iosif Arad, I—5. 270 Lei. Juracsek Maria Arad, I—5. 270 Lei. Riedel Barbara Arad, d. 1. 90 Lei. Demian Valeria Arad, I—5. 270 Lei. Suluțiu Ioana Arad, d. 1. 90 Lei. Câmpian Trăian Arad, def. 84 Lei. Tătaru Cornelia Arad, d. 1. 90 Lei. Câmpianu Stela Arad, d. 1. 90 Lei. Tomoșoiu Elena Arad, II—2. 144 Lei. Sirca Dora Arad, t. p. 72 Lei. Bradu Ecaterina Arad, II—2. 108 Lei. Vina Victoria Arad, d. 2. 108 Lei. Maier Florica Arad, d. 2. 108 Lei. Vidican Livia Arad, d. 2. 108 Lei. Vincșiu Cornelia Arad, d. 2. 108 Lei. Onca Hortensia Arad, t. p. 72 Lei. Popa Gheorghe Arad, I—5. 270 Lei. Fomosoșoiu Maria Arad, II—2. 144 Lei. Bădescu Silvia Arad, d. 1. 90 Lei. Istrati Constantin Arad, II—2. 144 Lei. Istrati Eugenia Arad, II—2. 144 Lei. Fonesou Petru Arad, t. p. 72 Lei. Marian Elena Arad, def. 84 Lei. Total: 11.572 Lei.

CIRCUMSCRIPTIA No. 4. Ocșor. Mizeș Ioan Hălmași I—5. 270 Lei. Cătană Vichentie Hălmași, d. 2. 108 Lei. Popovici Lucreția Hălmași, d. 2. 108. Cătană Georgina Hălmași, d. 1. 90 Lei. Giurgiu Lucreția Ociu, d. 1. 90 Lei. Petrișor Aurel Ocșor, d. 2. 108 Lei. Fărcaș Amalia Iuonești, d. 1. 90 Lei. Sirban Trăian Leasa, t. p. 72 Lei. Palade Nicolae Bodești, d. 1. 90 Lei. Damaschin Ioan Măguliacea, def. 84 Lei. Dumitrescu Ștefan Brustari, t. p. 72 Lei. Părgă Ioana Brustari, t. p. 72 Lei. Bușa Giurgiu Elena Țermure, d. 1. 90 Lei. Arpaș Ioan Tisa, t. p. 72 Lei. Șiclovan Pompiliu Hălmașel, t. p. 72 Lei. Tircuș Valeria Hălmașel, t. p. i.

Arghivescu Ștefan Sârbi, t. p. 72 Lei. Lucaciul Iulia Sârbi, t. p. 72 Lei. Dan Gheorghe Sârbi t. p. 72 Lei. Irimie Ioan Tohești, t. p. 72 Lei. Alexandrescu Constantin 84 Lei. Oneț Petru Cristești t. p. 72 Lei. Cristea Ilie Luncșoara I—5. 270 Lei. tin Groși-H. t. p. 72 Lei. Turuc Octavian Lăzuri, t. p. 72 Lei. Zăgnean Ioan Prenari, t. p. 72 Lei. Futici Eugenia Hălmași, def. 84 Lei. Total: 2502 Lei.

CIRCUMSCRIPTIA No. 6. PÂNCOTA. Musca Maximilian Pâncota, I—4. 240 Lei. Brădean Aurelia Pâncota, d. 1. 90 Lei. Handra Teodor Pâncota, t. p. 72 Lei. Bălaș Maria Pâncota, II—4. 210 Lei. Perco Maria Pâncota, t. p. 72 Lei. Dincă Ioan Pâncota, def. 84 Lei. Unterweger Iosif Pâncota, def. 2. 108 Lei. Maniu Aurelia Pâncota, t. p. 72 Lei. David Antoniu Măderat, d. 1. 90 Lei. David Iudita Măderat, d. 1. 90 Lei. Jelecutean Ioan Măderat, t. p. 72 Lei. Popovici Georgina Măderat, t. p. 72 Lei. Lupulescu Vasile Moroda, d. 1. 90 Lei. Lupulescu Florica Moroda, t. p. 72 Lei. Pușcaș Elvira Moroda, II—2. 144 Lei. Bota Ioan Iermata, I—5. 270 Lei. Debeleac Trăian Șiria, I—5. 270 Lei. Mișcoiu Teodor Șiria, I.4. 240 Lei. Muntean Gheorghina Șiria, II—2. 144 Lei. Moldovan Florica Șiria, II—4. 144 Lei. Fetica Sădonia Șiria, d. 1. 90 Lei. Caira Trăian Șiria, d. 1. 90 Lei. Ionescu Dimitrie Șiria, d. 1. 90 Lei. Tiplea Ioan Șiria, t. p. 72 Lei. Agrima Zenobia Șiria, d. 1. 90 Lei. Ackermann Herman Șiria, I—4. 240 Lei. Nicșel Ștefan Șiria, d. 2. 108 Lei. Muntean Adrian Șiria, II—2. 144 Lei. Grofu Ștefania Șiria, d. 1. 90 Lei. Nistor Maria Șiria, d. 2. 108 Lei. Cheretean Teodor Gașă I—5. 270 Lei. Sârbu Ioan Gașă, II—3. 160 Lei. Eusticală Ioan Gașă, d. 1. 90 Lei. Muntean Gheorghe Mășca, I—3. 270 Lei. Dârlea Emilia Mășca, t. p. 72 Lei. Cismariu Mihail Zărand, d. 1. 90 Lei. Stăvaru Haralambie Zărand, d. 1. 90 Lei. Kővári Iosefin Zărand, t. p. 72 Lei. Tudor Gheorghe Zărand, t. p. 72 Lei. Popa Vasile Zărand, t. p. 72 Lei. Stăvaru Maria Zărand, supl. — Lei. Jugu Dimitrie Seleuș, d. 1. 90 Lei. Jugu Ana Seleuș, d. 1. 90 Lei. Ignișca Elisaveta Seleuș, d. 1. 90 Lei. Bolcu Petru Sinte-mică, d. 1. 90 Lei. Total: 5386 Lei.

CIRCUMSCRIPTIA No. 8. RADNA. Ciochina Gheorghe Radna, I—4. 240 Lei. Coșoroabă Olimpia Radna, d. 1. 90 Lei. Hălmașean Florica Radna, d. 2. 108 Lei. Moț Sinesie Școimș, t. p. 72 Lei. Beșan Amalia Școimș, t. p. 72 Lei. Șirian Ioan Milova, t. p. 72 Lei. Pușcaș Teodor Odvoș, d. 1. 90 Lei. Pușcaș Florica Odvoș, d. 1. 90 Lei. Stancu Coste Conop, t. p. 72 Lei. Pop Aurica Pauliș, d. 2. 108 Lei. Givulescu Trăian Pauliș, I—5. 270 Lei. Stan Sofia Pauliș, II—3. 160 Lei. Woltz Iacob Pauliș, II—3. 160 Lei. Götz Marton Pauliș, d. 1. 90 Lei. Dobrian Gheorghe Pauliș, t. p. 72 Lei. Bălă Marin Cladova, d. 1. 90 Lei. Pleș Gheorghe Bărzava. I—5. 270 Lei. Coandă Constantin Bărzava, d. 1. 90 Lei. Suciu Felicia Bărzava, d. 1. 90 Lei. Stancu Florea Căpruța t. p. 72 Lei. Lădaru Vasile Bătuța t. p. 72 Lei. Drăgoi Iuliu Dumbrăvița I—5. 270 Lei. Muntean Ștefan Dumbrăvița I—5. 240 Lei. Ciongradi Petru Groși-Radna, I—4. 240 Lei. Fruinea Ioan Slatina-Mureș, t. p. 72 Lei. Abramovici Emil Zămbrian, t. p. 72 Lei. Coșoroabă Miron d. 1. 90 Lei. Total: 3464 Lei.

CIRCUMSCRIPTIA No. 9. BOCSIG. Roșu Petru Ineu, I—5. 270 Lei. Perva Elena Ineu, d. 1. 90 Lei. Herbei Ana Ineu, d. 1. 90 Lei. Popescu Sofia Ineu, d. 1. 90 Lei. Albu Gheorghe Ineu, d. 1. 90 Lei. Popescu Eugen Ineu, def. 84 Lei. Roșu Olimpia Ineu, t. p. 72 Lei. Palfi Pavel Ineu, I—4. 240 Lei. Mara Ioan Ineu, t. p. 72 Lei. Tomescu Iulia Ineu, t. p. 72 Lei. Furdul Elena Bocsig, d. 1. 90 Lei. Fur-

dui Romul Bocsig, II—1. 120 Lei. Hălmăgean Silvia Bocsig, d. 1. 90 Lei. Cordoș Isaia Bocsig, def. 84 Lei. Cordoș Sofia Bocsig, t. p. 72 Lei. Gurban Ioan Regele I—5. 270 Lei. Crișan Alexandrina Mănerău, t. p. 72 Lei. Rațiu Ioan Mocrea, d. 1. Carol, t. p. 72 Lei. Gurban Elena Regele Carol, t. p. 72 Lei. Sirca Toma Mănerău, 90 Lei. Rațiu Florica Mocrea, t. p. 72 Lei. Bencsik Gheorghe Mocrea, t. p. 72 Lei. Sándor Ioan Șicula, I—5. 270 Lei. Borcuța Avram Șicula, d. 1. 90 Lei. Popa Ioan Chereleuș, def. 84 Lei. Iscrulescu Constantin Gurba, t. p. 72 Lei. Has Florian Gurba, t. p. 72 Lei. Dragalina Florica Gurba, d. 1. 90 Lei. Ungurean Nicolae Gurba, t. p. 72 Lei. Total: 3096 Lei.

CIRCUMSCRIPTIA No. 10. CURTICI. Dragoș Mihaiu Curtici, I—5. 270 Lei. Ardelean Eremie Curtici, I—5. 270 Lei. Cioara Ioan Curtici, I—4. 240 Lei. Ardelean Eftimie Curtici, t. p. 72 Lei. Tăucean Silvia Curtici, t. p. 72 Lei. Tuhuț Ștefania Curtici, t. p. 72 Lei. Birou Volumnia Curtici, d. 2. 108 Lei. Popescu Aurora Curtici, d. 1. 90 Lei. Rădulescu Julia Curtici, d. 1. 90 Lei. Liuba Aurora Curtici, I—3. 210 Lei. Ardelean Olga Curtici, t. p. 72 Lei. Guleș Vichentie Șofronea, I—5. 270 Lei. Gardiaș Ghizela Șofronia, t. p. 72 Lei. Koncsek Iosif Săn-paul, d. 2. 118 Lei. Văcariu Ilie Macea, d. 1. 90 Lei. Drig Pavel Macea, d. 1. 90 Lei. Ogârcă Cosma Macea, t. p. 72 Lei. Drig Ghizela Macea, d. 2. 144 Lei. Ogârcă Cosma Elene Macea, t. p. 72 Lei. Dautner Francisc Macea, II—3 160 Lei. Wolman Petru Macea, II—2. 144 Lei. Nacu Gheorghe Macea, def. 84 Lei. Văcariu Ana Macea, t. p. 72 Lei. Ruch Iosif Săn-Martin, I—4. 240 Lei. Rethofer Elisaveta Săn-Martin, I—4. 180 Lei. Reiter Charlota Săn-Martin, d. 1. 90 Lei. Reiter Mateiu Săn-Martin, d. 1. 90 Lei. Mărgulescu Gheorghe Săn-Martin, t. p. 72 Lei. Zimmermann Olga Săn-Martin, t. p. 72 Lei. Jugu Florica Săn-Martin, t. p. 72 Lei. Mureșan Alexandru Dorobanț, I—5. 270 Lei. Țigu Efrem Dorobanț, I—5. 270 Lei. Ormai Iosif Dorobanț, d. 2. 108 Lei. Șugar Magdalena Dorobanț, t. p. 72 Lei. Decker Ioan Iratoșul I—3. 210 Lei. Semlecan Arcadie Iratoșul def. 84 Lei. Secui Sofia Iratoșul, t. p. 72 Lei. Stoichitescu Nicolae Iratoșul-colonie, t. p. 72 Lei. Stoichitescu Maria Iratoșul-colonie, d. 1. 90 Lei. Mureșan Roșioara Dorobanț, I—5. 270 Lei. Total: 5278 Lei.

CIRCUMSCRIPTIE No. 11. NÄDLAC. Precupaș Gheorghe Nădlac I—5. 270 Lei. Kecskés Mihaiu Nădlac I—5. 270 Lei. Kubicza Samuil Nădlac I—5. 207 Lei. Kemény Adalbert Nădlac I—5. 270 Lei. Rohacs Oscar Nădlac I—5. 270 Lei. Kupcec Ludovic Nădlac I—5. 207 Lei. Karban Francis Nădlac I—5. 270 Lei. Karban Aurelia Nădlac II—3. 160 Lei. Kontrasti Margareta Nădlac I—4. 20 Lei. Faur Iuliu Nădlac II—2. 144 Lei. Frumosu Valeria Nădlac d. 1. 90 Lei. Istodorescu Victoria Nădlac d. 1. 90 Lei. Istodorescu Alexandru Nădlac d. 1. 90 Lei. Rohacs Mihaiu Nădlac t. p. 72 Lei. Fotoraen Ana Nădlac d. 2. 108 Lei. Faur Agristin Nădlac d. 1. 90 Lei. Capra Florian Nădlac t. p. 72 Lei. Kubica Bohdone Nădlac t. p. 72 Lei. Burcescu Maria Nădlac t. p. 72 Lei. Frugina Ecaterina Nădlac t. p. 72 Lei. Pintea Uroș Șeitin I—5. 270 Lei. Ardelean Vasile Șeitin d. 2. 108 Lei. Bozian Stefan Șeitin d. 1. 90 Lei. Gheran Mihaiu Șeitin d. 1. 90 Lei. Sinitean Romul Șeitin d. 1. 90 Lei. Onaga Paulina Șeitin d. 1. 90 Lei. Fizite Ioan Șeitin d. 2. 108 Lei. Mihăescu Mihaiu Șeitin d. 2. 108 Lei. Russu Simina Șeitin t. p. 72 Lei. Ardelean Simon Semlam I—4. 240 Lei. Dehelean Emilia Semlac I—5. 270 Lei. Coșa Antoniu Semlac I—2. 180 Lei. Popoviciu Margareta

Semlac def. 84 Lei. Pascu Cismaș E. Sidonia Semlac t. p. 72 Lei. Morar Adela Semlac t. p. 72 Lei. Lăpușca Gheorghe Semlac d. 1. 90 Lei. Faur I. Pavel Nădlac I—4(240 Lei. Total: 5536 Lei.

CIRCUMSCRIPTIA No. 12 PECICA. Dima Nicolae Pecica I—5. 270 Lei. Darvas Mihaiu Pecica I—4. 240 Lei. Stan Moldovan Delia Pecica d. 1. 90 Lei. Stepiciu Dimitrie Pecica d. 1. 90 Lei. Popian Ilie Pecica d. 1. 90 Lei. Ghebeles Ioan Pecica I—5. 270 Lei. Ghebeles Livia Pecica d. 2. 108 Lei. Gherban Sabina Pecica t. p. 72 Lei. Matein Iolanda Pecica d. 2. 108 Lei. Stepicin Aurelia Pecica t. p. 72 Lei. Bragia Valer Pecica I—4. 240 Lei. Vărtaciu Gheorghe Pecica t. b. 72 Lei. Cismaș Elena Pecica d. 1. 90 Lei. Iștoc Maria Pecica t. p. 72 Lei. Jakab Angêla Turnu I—4. 240 Lei. Jakab Carol Turnu I—4. 240 Lei. Popovici Trăian Turnu d. 1. 90 Lei. Popovici Vesa Maria Turnu t. p. 72 Lei. Mita Elena t. p. 72 Lei. Boldis Stefan Turnu d. 1. 90 Lei. Aconi Felicia Turnu t. p. 72 Lei. Imbroanu Gheorghe H. Bodrog I—5. 270 Lei. Niesz Iosif Rovine I—5. 270 Lei. Krohn Ioan Rovine I—5. 270 Lei. Varga Carol Rovine I—5. 270 Lei. Laita Ioan Rovine I—4. 240 Lei. Cser Emerich Rovine I—4. 240 Lei. Kárpáti Carol Rovine I—4. 240 Lei. Mészáros Ludovic Rovine I—3. 210 Lei. Jakab Irma Rovine d. 1. 90 Lei. Ponta Romulus Rovine t. p. 72 Lei. Vărtaciu Dimitre Rovine t. p. 72 Lei. Marton Pavel Rovine II—2. 144 Lei. Szendi Melinda Rovine d. 2. 108 Lei. Bunghez Maria Roivne t. p. 72 Lei. Szigmeth Iosif Peregul-Mare II—2. 144 Lei. Faur Aurel Peregul-Mare d. 1. 90 Lei. Hudac Ilie Peregul-Mare d. 1. 90 Lei. Krohn Elena Rovine, d. 1. 90 Lei. Bufta Minerva Peregul-m/c, t. p. 72 Lei. Magier Teodor Sederhat d. 2. 108 Lei. Babuscov Ioan Variașul, t. p. 72 Lei. Antalfi Margareta Variașul, t. p. 72 Lei. Moldovan Emanuel Bodrog-nou, def. 84 Lei. Total: 6222 Lei.

CIRCUMSCRIPTIA No. 13. TARNOVA. Locuștean Florea Târnova d. 1. 90 Lei. Popescu Flcrian Târnova, d. 2. 108 Lei. Droașcă Nicolae Târnova, d. 1. 90 Lei. Drecin Silvia Târnova d. 2. 108 Lei. Resman Florica Târnova d. f. 84 Lei. Cătană Emil Chier I—4. 240 Lei. Cătană Stefania Ohier d. 1. 90 Lei. Petcovici Ecaterina Draut t. p. 72 Lei. Busnioc Dimitrie Agriș d. 1. 90 Lei. Papp Ana Agriș, t. p. 72 Lei. Păcurar Ioan Drauț, t. p. 72 Lei. Ciuna Ana Agriș, t. p. 72 Lei. Bursașin Cornelia Agriș d. 2. 108 Lei. Căruntu Constantin Arăneag t. p. 72 Lei. Drig Elena Arăneag d. 1. 90 Lei. Ilarie Pavel Dud d. 2. 180 Lei. Pande Teodor Dud t. p. 72 Lei. Călinescu Hortensia Șilindia d. 1. 90 Lei. Leștîaru Ioan Luguzân d. 2. 108 Lei. Popa Ioan Camna t. p. 72 Lei. Szendrei Iuliu Tautș def. 84 Lei. Cojol Andrei Tautș, t. p. 72 Lei. Constantin Elena Tautș, def. 84 Lei. Lancu B. Conetantin Tautș, d. 1. 90 Lei. Truț Gheorghe Minișul de sus, t. p. 72 Lei. Nașa Regina Minișul de sus t. p. 72 Lei. Ulicu Ioan Nadăș t. p. 72 Lei. Bădău Ilie Nadăș t. p. 72 Lei. Zăhoiu Florea Satu-mic t. p. 72 Lei. Total: 2598 Lei.

CIRCUMSCRIPTIA No. 14. NADAB. Caba Ioan Socodor I—5. 270 Lei. Pap Emilia Socodor d. 2. 108 Lei. Stan Delia Socodor d. 1. 90 Lei. Susan Sofia Socodor d. 1. 90 Lei. Dascăl Dimitrie Socodor t. p. 72 Lei. Rodeanu Maria Socodor d. 1. 90 Lei. Homescu Vasile Socodor t. p. 72 Lei. Pap Georgina t. p. 72 Lei. Draia Radu Grăniceri d. 2. 108 Lei. Redis Gheorghe Grăniceri d. 1. 90 Lei. Mandă Ioan Grăniceri d. 2. 108 Lei. Mandă Sidonia Grăniceri d. 1. 90 Lei. Stoica Eca-

terina Grăniceri t. p. 72 Lei. Draia Carolina Grăniceri d. 1. 90 Lei. Nagy Carol Pilul I—5. 270 Lei. Pap Hostil Pilul t. p. 2. 108 Lei. Adam Maria Pilul t. p. 72 Lei. Codrean Vasile Șiclău II—4. 180 Lei. Popescu Persida Șiclău d. 1. 90 Lei. Popescu Mihaiu Șiclău d. 1. 90 Lei. Ponta Elena Șiclău t. p. 72 Lei. Ponta Sever Șiclău d. 1. 90 Lei. Ludoșan Ioan Vârșand d. 1. 90 Lei. Tocaci Elena Vârșand d. 2. 108 Lei. Handra Gheorghe Vârșand, d. 1. 90 Lei. Chepețan Ioan Vârșand, t. p. 72 Lei. Cherechean Petru Chișineu-Criș I—5. 270 Lei. Ceregan Zena Chișineu-Criș def. 84 Lei. Ruja Gheorghe Chișineu-Criș d. 1. 90 Lei. Ardelean Felicia Chișineu-Criș t. p. 72 Lei. Serban Alexandru Nădab t. p. 72 Lei. Popescu Velea Nădab t. p. 72 Lei. Bejan Petru Nădab t. p. 72 Lei. Ceregan Valeriu Nădab t. p. 72 Lei. Moraiu Eugen Pădureni d. 1. 90 Lei. Popa Dumitru Cintein d. 1. 90 Lei. Popa Lucia Cintein t. p. 72 Lei. Serban Petru Cintein supl. — Lei. Vasco Mihaiu Țipar II—3. 160 Lei. Szöke Maria Țipar d. 1. 90 Lei. Szöke Eimlia Țipar d. I. 90 Lei. Prinț Carolina Țipar d. 1. 90 Lei. Susan Ilie col. Țipar d. 1. 90 Lei. David Irma Zerind d. 2. 108 Lei. Pop Ioan col. Crișana d. 1. 90 Lei. Filip Ilie col. Adea def. 84 Lei. Buga Petru Mișca d. 1. 90 Lei. Buga Ecaterina Mișca d. 1. 90 Lei. Popescu Cîntantin Mișca t. p. 72 Lei. Nicula Pavel Sîntea-mare d. 1. 90 Lei. Podrumar Coriolan Sîntea-mare t. p. II. 90 Lei. Dugăescu Otilia Sîntea-mare t. u. 72 Lei. Orădan Elena Sîntea-mare t. p. 72 Lei. Nasăudean Elena Țipar t. p. 72 Lei. Total: 5278 Lei.

CIRCUMSCRIPTIA No. 15. Sântana. Schuh Ioan Sântana, I—4. 240 Lei. Frank Magdalena Sântana, I—4. 240 Lei. Bindasz Maria Sântana, I—4. 240 Lei. Billo Adam Sântana, II—3. 160 Lei. Hiller Ernestina Sântana, II—3. 160 Lei. Schuh Elisaveta Sântana, I—3. 210 Lei. Metzger Ghizela Sântana, d. 1. 90 Lei. Cocimarov Elvira Sântana, d. 1. 90 Lei. Bindasz Iosif Sântana, I—5. 270 Lei. Constantinescu Cornelia Sântana, t. p. 72 Lei. Roșu Olga Sântana, t. p. 72 Lei. Bude Maria Sântana, d. 2. 198 Lei. Moga Gheorghe Sântana, II—4. 180 Lei. Balta Vasile Sântana, t. p. 72 Lei. Precup Petru Sântana, def. 84 Lei. Nini Gheorghe Comlăuș, t. p. 72 Lei. Musca Ștefan Comlăuș, I—5. 270 Lei. Pleniceanu Anghel Comlăuș, def. 1. 90 Lei. Dalea Hortensia Comlăuș, II—2. 144 Lei. Bendea Ioan Andrei Sag t. p. 72 Lei. Gomboș Barbara Andrei Sag, d. 1. 90 Lei. Károlyi Antoniu Zimand, II—3. 160 Lei. Károlyi Elena Zimand, II—3. 160 Lei. Tóth Valeria Zimand, II—4. 180 Lei. Popovici Gheorghe Utvinis, I—5. 270 Lei. Zimmermann Maria Livada, I—4. 240 Lei. Pongrátz Ștefan Sâncleani, II—2. 144 Lei. Koncek Victoria Sâncleani, d. 2. 198 Lei. Zimmermann Gheorghe Livada, II—2. 144 Lei. Kruch Nicolae Sâncleani, d. 1. 90 Lei. Posta Ștefan Sâncleani, I—5. 270 Lei. Codrean Traian Simand-jos, II—3. 160 Lei. Ciucea Eva Simand-jos, t. p. 72 Lei. Stângu Cornel Șimandul de sus, d. 2. 108 Lei. Stoichițescu Ioan Șimandul de sus t. p. 72 Lei. Popescu Nicolae Șimandul de sus, d. 1. 90 Lei. Popescu Florica Șimandul de sus t. p. 92 Lei. Sajtos Francisc Olariu, II—3. 160 Lei. Sajtos Elisaveta Olariu, II—2. 144 Lei. Total: 5850 Lei.

CIRCUMSCRIPTIA No. 16. SĂVĂRȘIN. Palcu Maximilian Iteu, d. 2. 108 Lei. Popovici Silvia Petriș, I—5. 270 Lei. Achim Gheorghe Roșia, t. p. 72 Lei. Marcu Gheorghe Seliște, d. 1. 90 Lei. Savu Teodor Toc, I—5. 270 Lei. Pipa Ștefan Toc, t. p. 72 Lei. Elencș Petru Săvârșin, I—5. 270 Lei. Păcurar Iosif Săvârșin, d. 1. 90 Lei. Olariu Ana Săvârșin, d. 1. 90 Lei. Filip Cojan Elena Săvârșin,

d. 1. 90 Lei. Subescu Aurel Timișești, t. p. 72 Lei. Stoian Iosif Vărădia-Mureș, t. p. 72 Lei. Croflec Ecaterina Vărădia-Mureș, d. 1. 90 Lei. Luca Aurel Baia, t. p. 72 Lei. Popovici Sinesie Cuiasi, I—5. 270 Lei. Popa Filimon, Gălița, d. 1. 90 Lei. Covaci Leontina Gălița, d. 2. 108 Lei. Tomuța Ioan Lupești, I—4. 240 Lei. Vidican Florica Lupești, t. p. 72 Lei. Toma Ioan Mocioni, t. p. 72 Lei. Crăciunescu Ioan Pârnești, t. p. 72 Lei. Rușescu Grigorie Stejar, d. 1. 90 Lei. Total: 2742 Lei.

CIRCUMSCRIPTIA No. 17. CERMEIU. Tau Ioan Cermeiu, I—5. 270 Lei. Vodă Sidonia Cermeiu, I—5. 270 Lei. Bodnar Elena Cermeiu, d. 1. 90 Lei. Rifu Mircea Cermeiu, t. p. 72 Lei. Roșca Floarea Cermeiu, t. p. 72 Lei. Roșcă Anuța Cermeiu, t. p. 72 Lei. Poleacu Aurora Cermeiu, t. p. 72 Lei. Ardelean Teodor Somoșcheș, I—4. 240 Lei. Marinescu Floarea Somoșcheș, d. 1. 90 Lei. Sas Minerva Somoșcheș, t. p. 72 Lei. Vărsăndan Ilie Apateu, I—5. 270 Lei. Cioara Aron Apateu, d. 1. 90 Lei. Cioara Sara Apateu, t. p. 72 Lei. Ilescu Dumitrie Apateu, t. p. 72 Lei. Volungan Aurel Apateu, t. p. 72 Lei. Bugariu Nicodin Berechiu, I—5. 270 Lei. Băițura Zorița Berechiu, t. p. 72 Lei. Vidican Ioan Berechiu, t. p. 72 Lei. Simcelescu Mircea Moțiori, t. p. 72 Lei. Popovici Vasile Avram Iancu, d. 1. 90 Lei. Cârstea Nicolae Șepreuș, d. 1. 90 Lei. Bălan Vasile Șepreuș, t. p. 72 Lei. Tăciș Costică Șepreuș, t. p. 72 Lei. Sătmărean Dimitrie Șepreuș, t. p. 72 Lei. Drăgan Florica Șepreuș, t. p. 72 Lei. Hențiu Ioan Șepreuș, t. p. 72 Lei. Oarșa Savă Satu-nou, t. p. 72 Lei. Poșta Emilia Satu-nou, I—3. 210 Lei. Betea Dimitrie Satu-nou, t. p. 72 Lei. Kovács Mihail Satu-nou, t. p. 72 Lei. Siladi Ioan Vânători, t. p. 72 Lei. Siladi Florica Vânători, t. p. 72 Lei. Total: 3492 Lei.

CIRCUMSCRIPTIA No. 18. MUREȘUL. Stoici Lazăr Mureșul I—5. 270 Lei. Obruia Margareta Mureșul t. p. 72 Lei. Regep Gavril Aradul-nou d. 2. 108 Lei. Voda Cornel Aradul-nou, I—4. 240 Lei. Budea Alexandru Săn-nicol. mic I—5. 270 Lei. Putin Gheorghe Săn-nicol. mic II—2. 144 Lei. Șerban Nicolai Zădărlac t. p. 72 Lei. Filip Ioan Cruceni d. 2. 108 Lei. Horn Elena Cruceni d. 1. 90 Lei. Enea Maria Aradul-nou t. p. 72 Lei. Total: 1446 Lei.

Administrația revistei „Școala Vremii“

Au mai achitat abonamentul pentru revistă pe anul 1935 câte 60 lei următorii învățători și învățătoare: Vasile Lupulescu Moroda, Schuch Ioan, Frank Magdalena, Billo Adam, Hillier Ernestin, Mezger Gizela, Corciumariov Elvira, Constantinescu Alexandru, Bindatz Iosif din Sf. Ana, Moga Gheorghe, Buda Maria, Baltă Vasile, Precup Petru din Caporal-Alexa Nini Gheorghe, Musca Ștefan, Plenicean Anghel, Dalea Hortenzia, Dalea Cornelia din Comlăuș, Bendea Ioan Andrei-Șaguna, Gomboș Borîșca Zimandul-Nou, Caroly Antoniu, Toth Valeria Zimanducuz, Popovici Gheorghe Utviniș, Zimmermann Gheorghe Livada, Pongracz Ștefan, Kruch Nicolae Săneleani, Ponta Ștefan, Codrean Traian, Ciucea Eva Șimandul de jos, Stăngu Cornel, Stoichițescu Ioan Șimandul de sus, Popescu Nicolae Olari I, Sajtos Francisc Olari II.

Dacă cineva e lăsat afară din greșală, rog să-mi comunice prin o carte postală.

Arad, 24 August 1935.

Sabin Mihușiu

Adm. rev.